

Du'a "Robbana - رَبَّنَا" di dalam AlQur'an disusun : adi elhasan

Kritik dan Saran : adi@annidaalislamy.ac.id – masjidalmubaarok@gmail.com WA 08 99999 89 88 website : almubaarok.id

2:ALBAQOROH:127:1: **NABI IBROHIM**:286:87 [٢:١٢٧] وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

[*Tafsir*] Ingatlah pula ketika Nabi Ibrohîm dan Ismâ'îl meninggikan dasar-dasar Bayt Allâh seraya memanjatkan du'a kepada Allah, "Wahai Robb kami, Pencipta kami, sudilah Engkau menerima perbuatan kami yang kami ikhlaskan untuk-Mu. Engkau Maha Mendengar du'a kami dan Mahatahu ketulusan niat kami. (1) {(1) Ka'bah atau Bayt Allâh, yang terletak di Mekah, dianggap sebagai tempat suci yang paling kuno. Orang-orang Arab sebelum Islam sejak masa Ibrohîm telah melakukan ibadah haji di tempat itu. Riwayat-riwayat yang cukup meyakinkan (mutawâtir) menyatakan bahwa yang membangun rumah suci itu adalah Ibrohîm dan Ismâ'îl. Merekalah yang mula-mula meletakkan pondasi Ka'bah. Ada pula yang mengatakan bahwa bangunan pertama dibangun oleh para malaikat dengan batu-batu surga pada saat Adam turun ke bumi. Bangunan Ka'bah itu tidak berubah sejak masa pembangunannya oleh Ibrohîm dan Ismâ'îl hingga diperbaiki

[*English*] And remember Abraham and Isma'il raised the foundations of the House (With this prayer): "Our Lord! Accept (this service) from us: For Thou art the All-Hearing, the All-knowing.

[*Terjemah*] Dan (ingatlah), ketika Nabi Ibrohim meninggikan (membina) dasar-dasar Baitulloh bersama Ismail (seraya berdu'a): "Ya Robb kami terimalah daripada kami (amalan kami), sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui".

2:ALBAQOROH:128:1: **NABI IBROHIM- NABI ISMAIL**:286:87 [٢:١٢٨] رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

[*Tafsir*] Wahai Robb kami, restuilah kami. Jadikanlah kami dan anak cucu kami manusia yang ikhlas berbuat demi Engkau. Ajarkanlah kepada kami tata cara peribadatan kami di rumah suci ini. Terimalah taubat kami jika kami lalai dan bersalah. Sesungguhnya Engkau Maha Menerima taubat dan Maha Mengampuni dosa dengan karunia dan rohmat-Mu.

[*English*] "Our Lord! make of us Muslims, bowing to Thy (Will), and of our progeny a people Muslim, bowing to Thy (will); and show us our place for the celebration of (due) rites; and turn unto us (in Mercy); for Thou art the Oft-Returning, Most Merciful.

[*Terjemah*] Ya Robb kami, jadikanlah kami berdua orang yang tunduk patuh kepada Engkau dan (jadikanlah) diantara anak cucu kami umat yang tunduk patuh kepada Engkau dan tunjukkanlah kepada kami cara-cara dan tempat-tempat ibadat haji kami, dan terimalah taubat kami. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

2:ALBAQOROH:129:1: **NABI BROHIM**:286:87 [٢:١٢٩] رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

[*Tafsir*] Wahai Robb kami, utuslah seorang rosul dari keturunan dan kerabat kami yang mengajarkan kitab suci yang diwahyukan kepadanya, ilmu pengetahuan, hukum-keagamaan yang kokoh dan menyucikan mereka dari perilaku buruk. Engkau Maha Menguasai, Maha Menundukkan dan Mahabijaksana atas perbuatan, perintah dan larangan-Mu."

[*English*] "Our Lord! send amongst them a Messenger of their own, who shall rehearse Thy Signs to them and instruct them in scripture and wisdom, and sanctify them: For Thou art the Exalted in Might, the Wise."

[الجلالين – *Jalaalayin*] «ربنا وابعث فيهم» أي أهل البيت «رسولا منهم» من أنفسهم وقد أجاب الله دعاءه بمحمد «يتلو عليهم آياتك» القرآن «ويعلمهم الكتاب» القرآن «والحكمة» أي ما فيه من الأحكام «ويزكيتهم» يطهرهم من الشرك «إنك أنت العزيز» الغالب «الحكيم» في صنعه.

[*Terjemah*] Ya Robb kami, utuslah untuk mereka sesorang Rosul dari kalangan mereka, yang akan membacakan kepada mereka ayat-ayat Engkau, dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab (Al Quran) dan Al-Hikmah (As-Sunnah) serta mensucikan mereka. Sesungguhnya Engkaulah yang Maha Kuasa lagi Maha Bijaksana.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ [٢:٢٠١] 2:ALBAQOROH:201:2:**ROSULULLOH**:286:87

[*Tafsir*] Sebagian manusia ada yang diberi petunjuk oleh Alloh sehingga, dengan sepenuh hati, mereka memohon kebaikan dunia dan akhirat serta memohon kepada Alloh agar dijauhi siksa api neraka

[*English*] And there are men who say: "Our Lord! Give us good in this world and good in the Hereafter, and defend us from the torment of the Fire!"

[الجلالين – *Jalaalayin*] «ومنهم من يقول ربنا آتنا في الدنيا حسنة» نعمة «وفي الآخرة حسنة» هي الجنة «وقنا عذاب النار» بعدم دخولها وهذا بيان لما كان عليه المشركون ولحال المؤمنين والقصد به الحث على طلب خير الدارين كما وعد بالثواب عليه بقوله.

[*Terjemah*] Dan di antara mereka ada orang yang berdu’a: "Ya Robb kami, berilah kami kebaikan di dunia dan kebaikan di akhirat dan peliharalah kami dari siksa neraka".

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَّبِعْ آفْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ [٢:٢٥٠] 2:ALBAQOROH:250:2:**NABI DAUD**:286:87

[*Tafsir*] Ketika orang-orang Mu’min bersiap-siap memerangi Jâlût dan tentaranya, mereka berdu’a kepada Alloh agar diberi keshobaran, kekuatan batin, keteguhan hati di medan perang dan kemenangan atas musuh yang kafir.

[*English*] When they advanced to meet Goliath and his forces, they prayed: "Our Lord! Pour out constancy on us and make our steps firm: Help us against those that reject faith."

[الجلالين – *Jalaalayin*] «ولما برزوا لجالوت وجنوده» أي ظهورا لقتالهم وتضافوا «قالوا ربنا أفرغ» أصعب «علينا صبرا وثبت أقدامنا» بتقوية قلوبنا على الجهاد «وانصرنا على القوم الكافرين».

[*Terjemah*] Tatkala Jalut dan tentaranya telah nampak oleh mereka, merekapun (Thalut dan tentaranya) berdu’a: "Ya Robb kami, tuangkanlah keshobaran atas diri kami, dan kokohkanlah pendirian kami dan tolonglah kami terhadap orang-orang kafir".

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ [٢:٢٨٦] 2:ALBAQOROH:286:3:**ROSULULLOH**:286:87

[*Tafsir*] Alloh tidak membebani hamba-hamba-Nya kecuali dengan sesuatu yang dapat dilaksanakan. Maka, setiap orang yang mukallaf, amalnya akan dibalas: yang baik dengan kebaikan, dan yang jelek dengan kejelekan. Tunduklah kamu sekalian, hai orang-orang Mu’min, dengan berdu’a, "Ya Robb, jangan hukum kami jika kami lupa dalam melaksanakan perintah-Mu, atau bersalah karena beberapa sebab. Janganlah Engkau beratkan syariat untuk kami seperti Engkau

[*English*] On no soul doth Alloh Place a burden greater than it can bear. It gets every good that it earns, and it suffers every ill that it earns. (Pray:) "Our Lord! Condemn us not if we forget or fall into error; our Lord! Lay not on us a burden Like that which Thou didst lay on those before us; Our Lord! Lay not on us a burden greater than we have strength to bear. Blot out our sins, and grant us forgiveness. Have mercy on us. Thou art our Protector; Help us against those who stand against faith."

[الجلالين – *Jalaalayin*] (لا يكلف الله نفساً إلا وسعها) أي ما تسعه قدرتها (لها ما كسبت) من الخير أي ثوابه (وعليها ما اكتسبت) من الشر أي وزره ولا يؤاخذ أحد بذنب أحد ولا بما لم يكسبه مما وسوست به نفسه، قولوا (ربنا لا تؤاخذنا) بالعقاب (إن نسينا أو أخطأنا) تركنا الصواب لا عن عمد كما أخذت به من قبلنا وقد رفع الله ذلك عن هذه الأمة كما ورد في الحديث فسأله اعتراف بنعمة الله (ربنا ولا تحمل علينا إصراً) أمراً يتحمل علينا حمله (كما حملته على الذين من قبلنا) أي بني إسرائيل من قتل النفس في التوبة وإخراج ربع المال في الزكاة وقرض موضع النجاسة (ربنا ولا تحمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ) من التكالييف والبلاء (واعف عنا) امح ذنوبنا (واغفر لنا وارحمنا) في الرحمة زيادة على المغفرة (أنت مولانا) سيدنا ومتولي أمورنا

[*Terjemah*] Alloh tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Ia mendapat pahala (dari kebajikan) yang diusahakannya dan ia mendapat siksa (dari kejahatan) yang dikerjakannya. (Mereka berdu’a): "Ya Robb kami, janganlah Engkau hukum kami jika kami lupa atau kami tersalah. Ya Robb kami, janganlah Engkau bebankan kepada kami beban yang berat sebagaimana Engkau bebankan kepada orang-orang sebelum kami. Ya Robb kami, janganlah Engkau pikulkan

memberatkan orang-orang Yahudi oleh sebab kekerasan dan kelaliman mereka. Dan janganlah Engkau bebankan kepada kami tugas yang tidak mampu kami lakukan. Berilah kami maaf dengan kemuliaan-Mu. Ampunilah kami dengan karunia-Mu. Berikan kami rohmat-Mu yang luas. Engkaulah penolong kami, maka tolonglah kami, Ya Robb--untuk menegakkan dan menyebarkan agamamu--terhadap kaum yang kafir."

[*Tafsir*] Mereka yang berakal sehat itu selalu berdu’a, "Ya Robb kami, janganlah Engkau jadikan hati kami menyeleweng dari kebenaran setelah Engkau tunjuki kami. Berikanlah kami rohmat dari sisi-Mu berupa kesesuaian dan kemantapan hati. Sesungguhnya hanya Engkaulah pemberi dan penolak."

[*Tafsir*] "Ya Robb kami, Engkau mengumpulkan manusia pada hari yang kedatangannya pasti, untuk memberi pembalasan kepada setiap orang sesuai amal dan usahanya. Engkau telah menjanjikan itu. Sesungguhnya Engkau tidak pernah menyalahi janji."

[*Tafsir*] Balasan ini akan diterima orang-orang yang hatinya penuh dengan keimanan, yang tampak dari ucapan mereka, "Ya Robb kami,

[*English*] "Our Lord!" (they say), "Let not our hearts deviate now after Thou hast guided us, but grant us mercy from Thine own Presence; for Thou art the Grantor of bounties without measure.

[*English*] "Our Lord! Thou art He that will gather mankind Together against a day about which there is no doubt; for Alloh never fails in His promise."

[*English*] (Namely), those who say: "Our Lord! we have indeed believed: forgive us, then, our sins, and save us from the agony of the Fire;"-

(فانصرنا على القوم الكافرين) بإقامة الحجّة والغلبة في قتالهم فإن من شأن المولى أن ينصر موالیه على الأعداء، وفي الحديث "" لما نزلت هذه الآية فقرأها صلى الله عليه وسلم قيل له عقب كل كلمة قد فعلت "".

kepada kami apa yang tak sanggup kami memikulnya. Beri maafilah kami; ampunilah kami; dan rohmatilah kami. Engkaulah Penolong kami, maka tolonglah kami terhadap kaum yang kafir".

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ [٣:٨] 2:ALI IMRON:8:3:**ROSULULLOH**:200:89

[*Terjemah*] (Mereka berdu’a): "Ya Robb kami, janganlah Engkau jadikan hati kami condong kepada kesesatan sesudah Engkau beri petunjuk kepada kami, dan karuniakanlah kepada kami rohmat dari sisi Engkau; karena sesungguhnya Engkau-lah Maha Pemberi (karunia)".

[*Jalaalayin – الجاليلين*] «ربنا لا تُزِغْ قلوبنا» تملها عن الحق بابتغاء تأويله الذي لا يليق بنا كما أزعجت قلوب أولئك «بعد إذ هديتنا» أرشدتنا إليه «وهب لنا من لَدُنْكَ» من عندك «رحمة» تثبتنا «إنك أنت الوهاب».

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ [٣:٩] 2:ALI IMRON:9:3:.**ROSULULLOH**:200:89

[*Terjemah*] "Ya Robb kami, sesungguhnya Engkau mengumpulkan manusia untuk (menerima pembalasan pada) hari yang tak ada keraguan padanya". Sesungguhnya Alloh tidak menyalahi janji.

[*Jalaalayin – الجاليلين*] يا «ربنا إنك جامع الناس» تجمعهم «ليوم» أي في يوم «لا ريب» لا شك «فيه» هو يوم القيامة فتجازيهم بأعمالهم كما وعدت بذلك «إن الله لا يخلف الميعاد» موعدة بالبعث فيه التفات عن الخطاب ويحتمل أن يكون من كلامه تعالى والغرض من الدعاء بذلك بيان أن همهم أمر الآخرة ولذلك

سألوا الثبات على الهداية لينالوا ثوابها روى الشيخان عن عائشة رضي الله عنها قالت: (تلا رسول الله صلى الله عليه وسلم هذه الآية هو الذي أنزل عليك الكتاب منه آيات محكمات إلى آخرها وقال: فإذا رأيت الذين يتبعون ما تشابه منه فأولئك الذين سمى الله فاحذروهم) وروى الطبراني في الكبير عن أبي موسى الأشعري أنه سمع النبي صلى الله عليه وسلم يقول: (ما أخاف على أمتي إلا ثلاث خلال وذكر منها أن يفتح لهم الكتاب فيأخذه المؤمن يبتغي تأويله وليس يعلم تأويله إلا الله والراسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا وما يذكر إلا أولو الألباب) الحديث.

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ [٣:١٦] 2:ALI IMRON:16:3: **ROSULULLOH**:200:89

[*Terjemah*] (Yaitu) orang-orang yang berdu’a: Ya Robb kami, sesungguhnya kami telah beriman, maka ampunilah segala dosa kami dan

[*Jalaalayin – الجاليلين*] «الذين» نعت أو بدل من الذين قبله «يقولون» يا رَبَّنَا إِنَّا آمَنَّا» صدّقنا بك وبرسولك «فاغفر لنا ذنوبنا وقتنا عذاب النار».

kami sungguh benar-benar beriman memenuhi panggilan-Mu. Maka ampunilah dosa-dosa kami dan lindungilah kami dari siksa neraka."

peliharalah kami dari siksa neraka,"

[*Tafsir*] Mereka berdu’a, "Ya Robb kami, kami sungguh membenarkan kitab yang Engkau turunkan kepada nabi-nabi-Mu, dan kami menjalankan perintah 'Isâ, nabi-Mu. Tetapkanlah kami sebagai orang yang menjadi saksi atas penyampaian risalah oleh Rosul-Mu dan atas sikap kafir dan ingkar Banû Isrâ’îl."

[*English*] "Our Lord! we believe in what Thou hast revealed, and we follow the Messenger; then write us down among those who bear witness."

2:ALI IMRON:53:3:**ROSULULLOH**:200:89 [٣:٥٣] رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

[*Terjemah*] Ya Robb kami, kami telah beriman kepada apa yang telah Engkau turunkan dan telah kami ikuti rosul, karena itu masukanlah kami ke dalam golongan orang-orang yang menjadi saksi (tentang keesaan Allah)".

[*Tafsir*] Tidak ada yang dapat meraka lakukan ketika mengalami kekejaman perang selain berucap, "Wahai Robb kami, ampunilah dosa-dosa kecil dan besar yang pernah kami perbuat. Mantapkan jiwa kami di medan pertempuran. Dan menangkanlah kami atas musuh-musuh agama-Mu, yang kafir kepada-Mu dan risalah rosul-rosul-Mu."

[*English*] All that they said was: "Our Lord! Forgive us our sins and anything We may have done that transgressed our duty: Establish our feet firmly, and help us against those that resist Faith."

2:ALI IMRON:147:4: **ROSULULLOH**:200:89 [٣:١٤٧] وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

[*Terjemah*] Tidak ada du’a mereka selain ucapan: "Ya Robb kami, ampunilah dosa-dosa kami dan tindakan-tindakan kami yang berlebih-lebihan dalam urusan kami dan tetapkanlah pendirian kami, dan tolonglah kami terhadap kaum yang kafir".

3:ALI IMRON:191:4: **ROSULULLOH**:200:89 [٣:١٩١] الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

[*Tafsir*] Telah menjadi ciri Ulû al-Albâb bahwa mereka selalu merenungkan keagungan dan kebesaran Allah dalam hati di mana pun mereka berada, dalam keadaan duduk, berdiri dan berbaring. Mereka selalu merenungkan penciptaan langit dan bumi, dan keunikan yang terkandung di dalamnya sambil berkata, "Robbku, tidak Engkau ciptakan jagat ini tanpa ada hikmah yang telah Engkau tentukan di balik itu. Engkau tersucikan dari sifat-sifat serba kurang, bahkan ciptaan-Mu itu sendiri adalah bukti kekuasaan dan hikmah-Mu. Hindarkanlah kami dari siksa neraka, dan berilah kami taufik untuk menaati segala perintah-Mu.

[*English*] Men who celebrate the praises of Allah, standing, sitting, and lying down on their sides, and contemplate the (wonders of) creation in the heavens and the earth, (With the thought): "Our Lord! not for naught Hast Thou created (all) this! Glory to Thee! Give us salvation from the penalty of the Fire.

[*Terjemah*] (yaitu) orang-orang yang mengingat Allah sambil berdiri atau duduk atau dalam keadan berbaring dan mereka memikirkan tentang penciptaan langit dan bumi (seraya berkata): "Ya Robb kami, tiadalah Engkau menciptakan ini dengan sia-sia, Maha Suci Engkau, maka peliharalah kami dari siksa neraka.

3:ALI IMRON:192:4:**ROSULULLOH**:200:89 [٣:١٩٢] **رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ ۖ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ**

[*Tafsir*] Wahai Zat yang menciptakan, mengendalikan segala urusan dan memelihara kami. Sesungguhnya orang yang berhak atas api neraka dan telah Engkau masukkan ke dalamnya, sungguh ia telah Engkau hinakan

[*English*] "Our Lord! any whom Thou dost admit to the Fire, Truly Thou coverest with shame, and never will wrong-doers Find any helpers!"

[*Terjemah*] Ya Robb kami, sesungguhnya barangsiapa yang Engkau masukkan ke dalam neraka, maka sungguh telah Engkau hinakan ia, dan tidak ada bagi orang-orang yang dzolim seorang penolongpun.

3:ALI IMRON:193:4:**ROSULULLOH**:200:89 [٣:١٩٣] **رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ۖ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ**

[*Tafsir*] Wahai Zat yang menciptakan, mengendalikan segala urusan dan memelihara kami. Kami mendengar Rosul-Mu mengajak beriman kepada-Mu. Kami menaatinya dan kami menyatakan beriman. Ya Robb kami, ampunilah dosa-dosa besar kami. Hapuskanlah dosa-dosa kecil kami. Dan jadikanlah kami, setelah mati, hidup bersama hamba-hamba pilihan-Mu.

[*English*] "Our Lord! we have heard the call of one calling (Us) to Faith, 'Believe ye in the Lord,' and we have believed. Our Lord! Forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and take to Thyself our souls in the company of the righteous."

[*Terjemah*] Ya Robb kami, sesungguhnya kami mendengar (seruan) yang menyeru kepada iman, (yaitu): "Berimanlah kamu kepada Robbmu", maka kamipun beriman. Ya Robb kami, ampunilah bagi kami dosa-dosa kami dan hapuskanlah dari kami kesalahan-kesalahan kami, dan wafatkanlah kami beserta orang-orang yang banyak berbakti.

3:ALI IMRON:194:4:**ROSULULLOH**:200:89 [٣:١٩٤] **رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ**

[*Tafsir*] Wahai Zat yang menciptakan, mengendalikan segala urusan dan yang memelihara kami. Berikanlah kepada kami janji yang telah Engkau sampaikan kepada rosul-rosul-Mu. Yaitu pertolongan dan dukungan di dunia. Janganlah Engkau masukkan kami ke dalam api neraka, sehingga kami menjadi terhina di hari qiamat. Sesungguhnya Engkau tidak pernah melanggar janji

[*English*] "Our Lord! Grant us what Thou didst promise unto us through Thine messengers, and save us from shame on the Day of Judgment: For Thou never breakest Thy promise."

[*Terjemah*] Ya Robb kami, berilah kami apa yang telah Engkau janjikan kepada kami dengan perantaraan rosul-rosul Engkau. Dan janganlah Engkau hinakan kami di hari qiamat. Sesungguhnya Engkau tidak menyalahi janji".

5:ALMAIDAH:83:7<>**ROSULULLOH**:120:112 [٥:٨٣] **وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ۖ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ**

[*Tafsir*] Di samping itu, juga disebabkan karena mereka, bila mendengar al-Qur'ân yang diturunkan kepada Rosulullah saw., merasa terkesan dan mencucurkan air mata, karena tahu bahwa apa yang mereka dengar itu benar. Hati mereka pun condong untuk mengikutinya. Mereka mengucapkan du'a, "Ya Robb, kami beriman kepada-Mu dan kepada rosul-rosul-Mu

[*English*] And when they listen to the revelation received by the Messenger, thou wilt see their eyes overflowing with tears, for they recognise the truth: they pray: "Our Lord! we believe; write us down among the witnesses."

[*Terjemah*] Dan apabila mereka mendengarkan apa yang diturunkan kepada Rosul (Muhammad), kamu lihat mata mereka mencucurkan air mata disebabkan kebenaran (Al Quran) yang telah mereka ketahui (dari kitab-kitab mereka sendiri); seraya berkata: "Ya Robb kami, kami telah beriman, maka catatlah kami bersama orang-orang yang menjadi saksi

serta kepada kebenaran yang telah Engkau turunkan kepada rosul-rosul-Mu. Maka terimalah keimanan kami. Jadikanlah kami umat Muhammad yang Engkau jadikan saksi-saksi dan hujjah atas manusia di hari qiamat.

(atas kebenaran Al Quran dan kenabian Muhammad s. a. w.).

5:ALMAIDAH:114:7:**NABI ISA IBN SAYYIDATI MARYAM**:120:112 [٥:١١٤] وَقَالَتْ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۖ وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۖ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ ۖ وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۖ

[*Tafsir*] 'Isâ putra Maryam mengabulkan permohonan mereka dan berdu'a, "Ya Robb kami, turunkanlah kiranya hidangan dari langit kepada kami yang hari turunnya menjadi hari raya bagi orang-orang yang beriman, baik yang telah lalu maupun yang datang kemudian. Juga agar menjadi mukjizat yang akan memperkuat seruan-Mu. Karuniakanlah kepada kami rezeki yang baik. Engkau adalah sebaik-baik Pemberi rezeki."

[*English*] Said Jesus the son of Mary: "O Alloh our Lord! Send us from heaven a table set (with viands), that there may be for us - for the first and the last of us - a solemn festival and a sign from thee; and provide for our sustenance, for thou art the best Sustainer (of our needs)."

[*Terjemah*] Isa putera Maryam berdu'a: "Ya Robb kami turunkanlah kiranya kepada kami suatu hidangan dari langit (yang hari turunnya) akan menjadi hari raya bagi kami yaitu orang-orang yang bersama kami dan yang datang sesudah kami, dan menjadi tanda bagi kekuasaan Engkau; beri rzekilah kami, dan Engkaulah pemberi rezeki Yang Paling Utama".

7:ALA'ROF:23:8:**NABI ADAM-SAYYIDATI HAWA**:206:39 [٧:٢٣] قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۖ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا بِمَعْصِيَتِنَا ۖ وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۖ

[*Tafsir*] Dengan menyesal dan menunduk, Adam dan istrinya berkata, "Ya Robb kami, kami telah menganiaya diri kami sendiri dengan melanggar perintah-Mu yang membuat segala nikmat hilang. Jika Engkau tidak ampuni kesalahan kami, dan Engkau tidak kasihi kami dengan karunia-Mu, niscaya kami akan termasuk golongan yang merugi."

[*English*] They said: "Our Lord! We have wronged our own souls: If thou forgive us not and bestow not upon us Thy Mercy, we shall certainly be lost."

[*Terjemah*] Keduanya berkata: "Ya Robb kami, kami telah menganiaya diri kami sendiri, dan jika Engkau tidak mengampuni kami dan memberi rohmat kepada kami, niscaya pastilah kami termasuk orang-orang yang merugi."

قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْهَا ۖ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا ۖ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۖ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۖ رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۖ

7:AL'AROF:89:9:**NABI SYU'AIB**:206:39 [٧:٨٩] قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْهَا ۖ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا ۖ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۖ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۖ رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۖ

[*Tafsir*] Syu'ayb menolak keras keinginan mereka agar kembali kepada agama mereka semula. Ia berkata, "kalau kami kembali kepada agama kalian setelah Alloh menunjuki kami jalan yang benar, maka berarti kami berdusta

[*English*] "We should indeed invent a lie against Alloh, if we returned to your ways after Alloh hath rescued us therefrom; nor could we by any manner of means return thereto unless it be as in the will and plan of Alloh, Our Lord. Our Lord

[*Terjemah*] Sungguh kami mengada-adakan kebohongan yang benar terhadap Alloh, jika kami kembali kepada agamamu, sesudah Alloh melepaskan kami dari padanya. Dan tidaklah patut kami kembali kepadanya, kecuali jika

kepada Alloh. Tidak pantas bagi kami menjatuhkan pilihan untuk kembali kepada agama kalian, kecuali kalau Alloh menghendaki itu. Tetapi tidak mungkin itu terjadi. Sebab Dia adalah Robb kami yang Maha Mengetahui keadaan kami. Hanya kepada-Nyalah kami menyerahkan segala urusan dengan melaksanakan semua kewajiban. Ya Robb kami, pisahkanlah antara kami dan kaum kami dengan kebenaran yang pernah Engkau lakukan dahulu untuk memisahkan antara orang-orang yang membenarkan dan mengadakan perbaikan dan orang-orang yang melakukan kebatilan dan kerusakan."

can reach out to the utmost recesses of things by His knowledge. In the Alloh is our trust. our Lord! decide Thou between us and our people in truth, for Thou art the best to decide."

الحاكمين. Alloh, Robb kami menghendaki(nya). Pengetahuan Robb kami meliputi segala sesuatu. Kepada Alloh sajalah kami bertawakkal. Ya Robb kami, berilah keputusan antara kami dan kaum kami dengan hak (adil) dan Engkaulah Pemberi keputusan yang sebaik-baiknya.

[*Tafsir*] Sebenarnya kamu tidak berbuat ingkar dan menyiksa kami kecuali karena kami telah percaya kepada Mûsâ dan tunduk kepada ayat-ayat Robb kami yang jelas dan benar." Kemudian mereka tunduk kepada Alloh dan berdu’a, "Wahai Robb kami, limpahkanlah keshobaran kepada kami agar kami dapat menanggung cobaan ini. Wafatkanlah kami dalam Islam tanpa tergoda oleh ancaman Fir'aun.

[*English*] "But thou dost wreak thy vengeance on us simply because we believed in the Signs of our Lord when they reached us! Our Lord! pour out on us patience and constancy, and take our souls unto thee as Muslims (who bow to thy will)!"

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنَا ۚ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ [٧:١٢٦] 7:AL’AROF:126:9: **NABI MUSA**:206:39 [Terjemah] Dan kamu tidak menyalahkan kami, melainkan karena kami telah beriman kepada ayat-ayat Robb kami ketika ayat-ayat itu datang kepada kami". (Mereka berdu’a): "Ya Robb kami, limpahkanlah keshobaran kepada kami dan wafatkanlah kami dalam keadaan berserah diri (kepada-Mu)".

الجلالين - Jalaalayin [وما تنقم] تنكر «منا إلا أن آمنا بآيات ربنا لما جاءتنا ربنا أفرغ علينا صبرا» عند فعل ما توعدنا به لئلا نرجع كفارا «وتوفنا مسلمين».

[*Tafsir*] Orang-orang yang beriman itu berkata, "Hanya kepada Alloh kami berserah diri." Kemudian mereka memohon kepada Alloh untuk berkenan menghindarkan mereka dari sasaran fitnah dan siksaan orang-orang kafir.

[*English*] They said: "In Alloh do we put out trust. Our Lord! make us not a trial for those who practise oppression;

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ [١٠:٨٥] 10:YUNUS:85:11: **NABI MUSA**:109:51 [Terjemah] Lalu mereka berkata: “Kepada Allahlah kami bertawakkal! Ya Robb kami; janganlah Engkau jadikan kami sasaran fitnah bagi kaum yang’dzolim,

الظالمين» أي لا تظهرهم علينا فيظنوا أنهم على الحق فيفتتنوا بنا.

[*Tafsir*] Mereka berdu’a kepada Alloh, seraya berkata, "Dengan karunia dan rohmat yang Engkau berikan kepada kami, dan dengan curahan kasih sayang yang menjadi sifat-Mu, selamatkanlah kami dari orang-orang yang

[*English*] "And deliver us by Thy Mercy from those who reject (Thee)."

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ [١٠:٨٦] 10:YUNUS:86:11: **NABI MUSA**:109:51 [Terjemah] dan selamatkanlah kami dengan rohmat Engkau dari (tipu daya) orang-orang yang kafir".

الجلالين - Jalaalayin [ونجنا برحمتك من القوم الكافرين».

ingkar dan dzolim."

[*Tafsir*] Ya Robb kami, rahasia dan keterusterangan kami adalah sama dalam ilmu-Mu. Engkau Maha Mengetahui kepentingan-kepentingan kami, dan lebih menyayangi diri kami daripada kami sendiri. Tidak ada sesuatu pun yang ada di langit dan di bumi--sekecil apa pun--yang tersembunyi dari pengetahuan-Mu. Oleh karena itu, sebetulnya kami tidak perlu berdu'a. Du'a yang kami panjatkan kepada-Mu ini adalah untuk menunjukkan sikap penghambaan, sikap tunduk, dan sikap selalu membutuhkan kami kepada diri-Mu.

[*Tafsir*] Ibrohîm kemudian melanjutkan, "Ya Robbku, bimbinglah aku untuk mengerjakan salat dengan cara yang benar, juga anak keturunanku yang baik-baik. Ya Robbku, kabulkanlah du'aku!

[*Tafsir*] Ya Robb kami, ampunilah aku atas dosa-dosa yang telah aku lakukan. Ampuni juga kedua orangtuaku dan orang-orang Mu'min pada hari dilaksanakannya perhitungan, yang diikuti dengan pembalasan."

[*Tafsir*] Ingatlah pada saat para pemuda itu berlari dan berlindung dalam sebuah gua untuk menyelamatkan diri dan kepercayaan mereka dari kesyirikan dan penindasan orang-orang yang menyekutukan Robb. Mereka berdu'a, "Ya Robb kami, berilah kami ampunan dari sisi-Mu. Lindungi kami dari penindasan musuh-musuh, dan mudahkan jalan bagi kami menuju petunjuk dan perkenan-Mu."

14:IBROHIM:38:13: **NABI IBROHIM**:52:72 [١٤:٣٨] رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ ۚ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ [Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Ya Robb kami, sesungguhnya Engkau mengetahui apa yang kami sembunyikan dan apa yang kami lahirkan; dan tidak ada sesuatupun yang tersembunyi bagi Allah, baik yang ada di bumi maupun yang ada di langit.

[*English*] "O our Lord! truly Thou dost know what we conceal and what we reveal: for nothing whatever is hidden from Allah, whether on earth or in heaven.

﴿ربنا إنك تعلم ما نخفي﴾ نسر «وما نعلن وما يخفى على الله من» زائدة «شيء في الأرض ولا في السماء» يحتمل أن يكون من كلامه تعالى أو كلام إبراهيم.

14:IBROHIM:40:13 **NABI IBROHIM**:52:72 [١٤:٤٠] رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۚ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ [Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Ya Robbku, jadikanlah aku dan anak cucuku orang-orang yang tetap mendirikan sholat, Ya Robb kami, perkenankanlah du'aku.

[*English*] O my Lord! make me one who establishes regular Prayer, and also (raise such) among my offspring O our Lord! and accept Thou my Prayer.

﴿رب اجعلني مقيم الصلاة و﴾ اجعل «من ذريتي ومن يقيمها وأتى بمن لإعلام الله تعالى له أن منهم كفارا «ربنا وتقبل دعاء المذكور.

14:IBROHIM:41:13 **NABI IBROHIM**:52:72 [١٤:٤١] رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ [Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Ya Robb kami, beri ampunlah aku dan kedua ibu bapaku dan sekalian orang-orang Mu'min pada hari terjadinya hisab (hari qiamat)".

[*English*] "O our Lord! cover (us) with Thy Forgiveness - me, my parents, and (all) Believers, on the Day that the Reckoning will be established!

﴿ربنا اغفر لي ولوالدي﴾ هذا قبل أن يتبين له عداوتهما لله عز وجل وقيل أسلمت أمه وقرئ والدي مفردا وولدي «وللمؤمنين يوم يقوم» ثبت «الحساب» قال تعالى.

18:ALKAHFI:10:15: **ASHAABUL-KAHFI**:110:69 [١٨:١٠] إِذْ أَوْى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا [Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] (Ingatlah) tatkala para pemuda itu mencari tempat berlindung ke dalam gua, lalu mereka berdu'a: "Wahai Robb kami, berikanlah rohmat kepada kami dari sisi-Mu dan sempurnakanlah bagi kami petunjuk yang lurus dalam urusan kami (ini)".

[*English*] Behold, the youths betook themselves to the Cave: they said, "Our Lord! bestow on us Mercy from Thyself, and dispose of our affair for us in the right way!"

﴿إذ أوى الفتية إلى الكهف﴾ جمع فتى وهو الشباب الكامل، خائفين على إيمانهم من قومهم الكفار «فقالوا ربنا آتنا من لدنك» من قبلك «رحمة وهيب» أصلح «لنا من أمرنا رشدا» هداية.

20:THOHA:45:16: **NABI MUSA-NABI HARUN**:135:45 [٢٠:٤٥] قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ

[*Tafsir*] Lalu Mûsâ dan Hârûn memohon kepada Allah seraya berkata, "Ya Robb, sesungguhnya kami takut bila Fir'aun akan menyiksa kami, atau bahkan semakin melampaui batas."

[*English*] They (Moses and Aaron) said: "Our Lord! We fear lest he hasten with insolence against us, or lest he transgress all bounds."

[*Jalaalayin* – الجاللين] «قالا ربنا إننا نخاف أن يفرط علينا» أي يعجل بالعقوبة «أو أن يطغى» علينا أي يتكبر.

[*Terjemah*] Berkatalah mereka berdua: "Ya Robb kami, sesungguhnya kami khawatir bahwa ia segera menyiksa kami atau akan bertambah melampaui batas".

23:ALMU’MINUN:109:18:**HAMBA MU’MIN dan NABI SHOLEH**:118:74 [٢٣:١٠٩] إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

[*Tafsir*] Kami tidak mendzolimi kalian, tetapi kalianlah yang mendzolimi diri sendiri. Sebab, ternyata, orang-orang Mu'min dan sholeh di antara hamba-hamba Kami berkata di dunia, "Ya Robb kami, kami telah beriman, maka ampunilah dosa kami dan berilah kami kasih sayang-Mu. Engkau adalah yang terbaik di antara pemberi kasih sayang."

[*English*] "A part of My servants there was, who used to pray 'our Lord! we believe; then do Thou forgive us, and have mercy upon us: For Thou art the Best of those who show mercy!"

[*Jalaalayin* – الجاللين] «إنه كان فريق من عبادي» هم المهاجرون «يقولون ربنا آمنا فاغفر لنا وارحما وأنت خير الراحمين».

[*Terjemah*] Sesungguhnya, ada segolongan dari hamba-hamba-Ku berdu'a (di dunia): "Ya Robb kami, kami telah beriman, maka ampunilah kami dan berilah kami rohmat dan Engkau adalah Pemberi rohmat Yang Paling Baik.

25:ALFURQON:65:19:**ROSULULLOH**:77:42 [٢٥:٦٥] وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

[*Tafsir*] Ketiga, mereka yang rasa takutnya lebih dominan daripada harapan, seperti halnya orang-orang yang bertaqwa. Karena itu mereka takut akan siksa akhirat. Kebiasaan mereka adalah berdu'a kepada Allah agar diselamatkan dari siksa jahanam. Sebab siksa jahanam itu, jika menimpa seseorang yang melakukan kejahatan, tidak akan melepaskannya.

[*English*] Those who say, "Our Lord! avert from us the Wrath of Hell, for its Wrath is indeed an affliction grievous,-

[*Jalaalayin* – الجاللين] «والذين يقولون ربنا اصرف عنا عذاب جهنم إن عذابها كان غراما» أي لازما.

[*Terjemah*] Dan orang-orang yang berkata: "Ya Robb kami, jauhkan azab jahannam dari kami, sesungguhnya azabnya itu adalah kebinasaan yang kekal".

25:ALFURQON:65:19:**ROSULULLOH**:77:42[٢٥:٦٦] إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

[*Tafsir*] Sesungguhnya jahanam itu adalah tempat menetap dan tempat kediaman yang paling buruk bagi penghuninya.

[*English*] "Evil indeed is it as an abode, and as a place to rest in";

[*Jalaalayin* – الجاللين] «إنها ساءت» بئست «مستقرا ومقاما» هي: أي موضع استقرار وإقامة.

[*Terjemah*] Sesungguhnya jahannam itu seburuk-buruk tempat menetap dan tempat kediaman.

25:ALFURQON:74:19:**ROSULULLOH**:77:42 [٢٥:٧٤] وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

[*Tafsir*] Kesebelas, mereka selalu memohon kepada Robb agar istri-istri dan anak-anak mereka dijadikan sebagai penyenang hati karena kebaikan yang mereka lakukan. Mereka juga berdu'a agar dijadikan sebagai pemimpin dalam kebaikan yang diikuti oleh orang-orang yang sholeh.

[*English*] And those who pray, "Our Lord! Grant unto us wives and offspring who will be the comfort of our eyes, and give us (the grace) to lead the righteous."

[*Jalaalayin* – الجاللين] «والذين يقولون ربنا هب لنا من أزواجنا وذرياتنا» بالجمع والأفراد «قرة أعين» لنا بأن نراهم مطيعين لك «واجعلنا للمتقين إماما» في الخير.

[*Terjemah*] Dan orang orang yang berkata: "Ya Robb kami, anugerahkanlah kepada kami isteri-isteri kami dan keturunan kami sebagai penyenang hati (kami), dan jadikanlah kami imam bagi orang-orang yang bertaqwa.

35:FAATHIR:35:22:**PENGHUNI SURGA**:45:43 [٣٥:٣٤] وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ

[*Tafsir*] Saat memasuki surga, mereka berkata, "Segala puja dan puji kepada Allah yang telah menghilangkan dukacita kami. SesungguhYa Robb kami teramat banyak ampunan dan rasa syukur-Nya.

[*English*] And they will say: "Praise be to Allah, Who has removed from us (all) sorrow: for our Lord is indeed Oft-Forgiving Ready to appreciate (service):

[*الجلالين – Jalaalayin*] «وقالوا الحمد لله الذي أذهب عنا الحزن» جميعه «إن ربنا لغفور» للذنوب «شكور» للطاعة.

[*Terjemah*] Dan mereka berkata: "Segala puji bagi Allah yang telah menghilangkan duka cita dari kami. SesungguhYa Robb kami benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Mensyukuri.

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ [٤٠:٧] 40:GHOFIR-MU’MIN:7:24:**MALAIKAT ARSY**:85:60

[*Tafsir*] Malaikat-malaikat yang memikul dan mengelilingi arasy senantiasa bertasbih menyucikan Robb, Pemilik dan Pemelihara mereka, dari segala bentuk kekurangan, dibarengi dengan puji-pujian. Mereka semua beriman kepada-Nya dan memohonkan ampunan bagi orang-orang Mu’min sambil berkata, "Ya Robb kami, sungguh kasih sayang-Mu amat luas, mencakup segala sesuatu, dan ilmu-Mu meliputi semua yang ada, maka ampunilah dosa orang-orang yang kembali kepada-Mu dan mengikuti jalan-Mu, dan jauhkan mereka dari azab neraka."

[*English*] Those who sustain the Throne (of Allah) and those around it Sing Glory and Praise to their Lord; believe in Him; and implore Forgiveness for those who believe: "Our Lord! Thy Reach is over all things, in Mercy and Knowledge. Forgive, then, those who turn in Repentance, and follow Thy Path; and preserve them from the Penalty of the Blazing Fire!

[*الجلالين – Jalaalayin*] «الذين يحملون العرش» مبتدأ «ومن حوله» عطف عليه «يسبحون» خبره «بحمد ربهم» ملايسين للحمد، أي يقولون: سبحان الله وبحمده «ويؤمنون به» تعالى ببصائرهم أي يصدقون بوحدانيته «ويستغفرون للذين آمنوا» يقولون «ربنا وسعت كل شيء رحمة وعلما» أي وسعت رحمتك كل شيء وعلمك كل شيء «فاغفر للذين تابوا» من الشرك «واتبعوا سبيلك» دين الإسلام «وقهم عذاب الجحيم» النار.

[*Terjemah*] (Malaikat-malaikat) yang memikul 'Arsy dan malaikat yang berada di sekelilingnya bertasbih memuji Robbnya dan mereka beriman kepada-Nya serta memintakan ampun bagi orang-orang yang beriman (seraya mengucapkan): "Ya Robb kami, rohmat dan ilmu Engkau meliputi segala sesuatu, maka berilah ampunan kepada orang-orang yang bertaubat dan mengikuti jalan Engkau dan peliharalah mereka dari siksaan neraka yang menyala-nyala,

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ [٤٠:٨] 40:GHOFIR-MU’MIN:8:24:**MALAIKAT ARSY**:85:60

[*Tafsir*] Para malaikat itu berkata pula, "Ya Robb kami, masukkanlah orang-orang yang beriman kepada-Mu ke dalam surga 'Adn yang Engkau janjikan kepada mereka melalui para rosul-Mu. Masukkanlah pula, bersama mereka, orang-orang sholeh di antara ayah, istri dan keturunan mereka. Sesungguhnya hanya Engkaulah Sang Pemenang yang tak pernah terkalahkan; Sang Mahabijaksana yang tak pernah salah."

[*English*] "And grant, our Lord! that they enter the Gardens of Eternity, which Thou hast promised to them, and to the righteous among their fathers, their wives, and their posterity! For Thou art (He), the Exalted in Might, Full of Wisdom.

[*الجلالين – Jalaalayin*] «ربنا وأدخلهم جنات عدن» إقامة «التي وعدتهم ومن صلح» عطف على هم في وأدخلهم أو في وعدتهم «من آبائهم وأزواجهم وذرياتهم إنك أنت العزيز الحكيم» في صفعه.

[*Terjemah*] Ya Robb kami, dan masukkanlah mereka ke dalam surga 'Adn yang telah Engkau janjikan kepada mereka dan orang-orang yang sholeh di antara bapak-bapak mereka, dan isteri-isteri mereka, dan keturunan mereka semua. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana,

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ ۚ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۚ وَذُلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ [٤٠:٩]

[*Tafsir*] Mereka juga berkata di dalam du’a, "Hindarkanlah orang-orang Mu’min dari balasan atas kesalahan- kesalahan mereka. Dan orang yang Engkau hindarkan dari balasan atas kesalahan-kesalahannya pada hari pembalasan, sungguh telah Engkau beri kasih sayang berkat

[*English*] "And preserve them from (all) ills; and any whom Thou dost preserve from ills that Day,- on them wilt Thou have bestowed Mercy indeed: and that will be truly (for them) the highest Achievement".

[*الجلالين – Jalaalayin*] «وقهم السيئات» أي عذابها «ومن تق السيئات يومئذ» يوم القيامة «فقد رحمته وذلك هو الفوز العظيم».

[*Terjemah*] dan peliharalah mereka dari (balasan) kejahatan. Dan orang-orang yang Engkau pelihara dari (pembalasan) kejahatan pada hari itu maka sesungguhnya telah Engkau anugerahkan rohmat kepadanya dan itulah kemenangan yang besar".

karunia-Mu. Sesungguhnya terhindar dari balasan atas dosa-dosa merupakan kemenangan yang amat besar."

59:ALHASYR:10:28: [Qoum setelah MUHAJIRIN dan](#) [٥٩:١٠] وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ [٥٩:١٠] [ANSHOR](#):24:101

[*Tafsir*] Kaum Mu’minin yang datang setelah kaum Muhâjirîn dan Anshâr mengatakan, "Ya Robb kami, ampunilah dosa-dosa kami dan dosa-dosa saudara-saudara kami yang telah lebih dahulu beriman! Janganlah Engkau ciptakan rasa iri dalam hati kami terhadap orang-orang yang beriman! Ya Robb kami, Engkau benar-benar Mahalembut dan Maha Penyayang."

[*English*] And those who came after them say: "Our Lord! Forgive us, and our brethren who came before us into the Faith, and leave not, in our hearts, rancour (or sense of injury) against those who have believed. Our Lord! Thou art indeed Full of Kindness, Most Merciful."

[*Terjemah*] Dan orang-orang yang datang sesudah mereka (Muhajirin dan Anshor), mereka berdu’a: "Ya Rabb kami, beri ampunlah kami dan saudara-saudara kami yang telah beriman lebih dulu dari kami, dan janganlah Engkau membiarkan kedengkian dalam hati kami terhadap orang-orang yang beriman; Ya Rabb kami, Sesungguhnya Engkau Maha Penyantun lagi Maha Penyayang".

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ ۗ [NABI IBROHIM](#):13:91 [٦٠:٤] 60:MUMTAHANAH:4:28:

[*Tafsir*] Kalian benar-benar telah mendapatkan teladan baik pada diri Ibrohîm dan orang-orang yang beriman bersamanya, pada saat berkata kepada kaumnya, "Kami benar-benar putus hubungan dengan kalian dan Robb-Robb selain Allah yang kalian sembah. Kami ingkar kepada kalian. Antara kita telah terjadi saling bermusuhan dan saling benci, dan tidak akan hilang kecuali jika kalian beriman kepada Allah semata." Tetapi perkataan Ibrohîm kepada bapaknya, "Aku pasti akan memintakan ampunan untukmu walaupun tidak mempunyai kekuasaan apa-apa atas hal-hal yang akan Allah lakukan," tidak termasuk dalam hal yang harus diteladani. Sebab, Ibrohîm mengatakan itu sebelum tahu bahwa ayahnya tetap bersikeras memusuhi Allah. Setelah Ibrohîm tahu hal itu, ia lepas tangan dari ayahnya. Katakan, wahai orang-orang Mu’min, "Ya Robb kami, hanya kepada-Mu kami bersandar, kembali, dan berpulang di akhirat kelak!"

[*English*] There is for you an excellent example (to follow) in Abraham and those with him, when they said to their people: "We are clear of you and of whatever ye worship besides Allah: we have rejected you, and there has arisen, between us and you, enmity and hatred for ever, - unless ye believe in Allah and Him alone": But not when Abraham said to his father: "I will pray for forgiveness for thee, though I have no power (to get) aught on thy behalf from Allah." (They prayed): "Our Lord! in Thee do we trust, and to Thee do we turn in repentance: to Thee is (our) Final Goal.

[*Terjemah*] Sesungguhnya telah ada suri tauladan yang baik bagimu pada Ibrohim dan orang-orang yang bersama dengan dia; ketika mereka berkata kepada kaum mereka: "Sesungguhnya kami berlepas diri daripada kamu dari daripada apa yang kamu sembah selain Allah, kami ingkari (kekafiran)mu dan telah nyata antara kami dan kamu permusuhan dan kebencian buat selama-lamanya sampai kamu beriman kepada Allah saja. Kecuali perkataan Ibrohim kepada bapaknya: "Sesungguhnya aku akan memohonkan ampunan bagi kamu dan aku tiada dapat menolak sesuatupun dari kamu (siksaan) Allah". (Ibrohim berkata): "Ya Robb kami hanya kepada Engkaulah kami bertawakkal dan hanya kepada Engkaulah kami bertaubat dan hanya kepada Engkaulah kami kembali".

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾ 60:MUMTAHANAH:5:28: **NABI IBROHIM**:13:91

[*Tafsir*] Katakan juga, "Ya Robb kami, jangan tempatkan kami pada suatu keadaan yang membuat kami menjadi bahan fitnah bagi orang-orang kafir! Ampuni dosa-dosa kami, Ya Robb. Engkau benar-benar Mahaperkasa yang tidak terkalahkan, dan Pemilik kebijaksanaan dalam segala tindakan."

[*English*] "Our Lord! Make us not a (test and trial for the Unbelievers, but forgive us, our Lord! for Thou art the Exalted in Might, the Wise."

[*الجلالين - Jalaalayin*] «ربنا لا تجعلنا فتنة للذين كفروا» أي لا تظهرهم علينا فيظنوا أنهم على الحق فيفتنوا أي تذهب عقولهم بنا «واعفر لنا ربنا إنك أنت العزيز الحكيم» في ملكك وصنعك. [Terjemah] "Ya Robb kami, janganlah Engkau jadikan kami (sasaran) fitnah bagi orang-orang kafir. Dan ampunilah kami Ya Robb kami. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana".

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۖ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٦﴾ 66:AT-TAHRIM:8:28: **ROSULULLOH**:12:102

[*Tafsir*] Wahai orang-orang yang beriman, bertaubatlah dari dosa-dosa kalian dengan tulus. Mudah-mudahan Robb akan menghapus dosa-dosa kalian dan memasukkan kalian ke dalam surga yang dialiri sungai- sungai di bawah istana dan pepohonannya. Pada hari ketika Allah mengangkat derajat Nabi dan orang-orang yang beriman bersamanya, cahaya mereka memancar di muka dan di sebelah kanan mereka. Dengan mendekatkan diri kepada Allah, mereka berkata, "Ya Robb yang mengendalikan segala urusan kami, sempurnakanlah cahaya kami sehingga kami dapat menuju ke surga, dan ampunilah segala dosa kami. Sesungguhnya Engkau Mahakuasa atas segala sesuatu."

[*English*] O ye who believe! Turn to Allah with sincere repentance: In the hope that your Lord will remove from you your ills and admit you to Gardens beneath which Rivers flow,- the Day that Allah will not permit to be humiliated the Prophet and those who believe with him. Their Light will run forward before them and by their right hands, while they say, "Our Lord! Perfect our Light for us, and grant us Forgiveness: for Thou hast power over all things."

[*الجلالين - Jalaalayin*] «يا أيها الذين آمنوا توبوا إلى الله توبة نصوحا» بفتح النون وضمها صادقة، بأن لا يعاد إلى الذنب ولا يُراد العود إليه «عسى ربكم» ترجية تقع «أن يكفر عنكم سيئاتكم ويدخلكم جنات» بساتين «تجري من تحتها الأنهار» يوم لا يخزي الله» بإدخال النار «النبي والذين آمنوا معه نورهم يسعى بين أيديهم» أمامهم «و» يكون «بأيمانهم يقولون» مستأنف «ربنا أتمم لنا نورنا» إلى الجنة والمنافقون يطفأ نورهم «واعفر لنا» ربنا «إنك على كل شيء قدير».

[Terjemah] Hai orang-orang yang beriman, bertaubatlah kepada Allah dengan taubatan nasuhaa (taubat yang semurni-murninya). Mudah-mudahan Rabbmu akan menutupi kesalahan-kesalahanmu dan memasukkanmu ke dalam jannah yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, pada hari ketika Allah tidak menghinakan Nabi dan orang-orang Mu'min yang bersama dia; sedang cahaya mereka memancar di hadapan dan di sebelah kanan mereka, sambil mereka mengatakan: "Ya Rabb kami, sempurnakanlah bagi kami cahaya kami dan ampunilah kami; Sesungguhnya Engkau Maha Kuasa atas segala sesuatu".

Du'a Dinaikkan Derajat Mulia di dalam AlQur'an disusun : adi elhasan

Kritik dan Saran : adi@annidaalislamy.ac.id – masjidalmubaarok@gmail.com WA 08 99999 89 88 website : almubaarok.id

أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً ۖ قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُؤًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ [٢:٦٧] 2:AlBaqoroh:67:1: **NABI MUSA**:286:87

[*Tafsir*] Dan ingatlah ketika Mûsâ berkata kepada kaumnya saat terjadi kasus pembunuhan yang tidak diketahui siapa pembunuhnya. "Alloh memerintahkan kalian untuk menyembelih seekor sapi, karena hal ini adalah kunci untuk mengetahui si pembunuh," kata Mûsâ. Mereka merasa heran mengenai kaitan antara pembunuhan dengan penyembelihan sapi, seraya berkata, "Apakah kamu mengejek kami, Mûsâ?" Mûsâ menjawab, "Aku akan berpegang teguh dengan tuntunan Robbku agar tidak termasuk golongan orang-orang bodoh yang mengejek hamba-hamba-Nya."

[*English*] And remember Moses said to his people: "Alloh commands that ye sacrifice a heifer." They said: "Makest thou a laughing-stock of us?" He said: "Alloh save me from being an ignorant (fool)!"

[*Terjemah*] Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Sesungguhnya Alloh menyuruh kamu menyembelih seekor sapi betina". Mereka berkata: "Apakah kamu hendak menjadikan kami buah ejekan?" Musa menjawab: "Aku berlindung kepada Alloh agar tidak menjadi salah seorang dari orang-orang yang jahil".

[*Jalaalayin - الجاليلين*] «و» اذكر «إذ قال موسى لقومه» وقد قُتل لهم قتيل لا يُدرى قاتله وسأله أن يدعو الله أن يبينه لهم فدعاه «إن الله يأمركم أن تذبحوا بقرة قالوا أتتخذنا هزواً» مهزوءاً بنا حيث تجيبنا بمثل ذلك «قال أعوذ» أمتنع «بالله أن أكون من الجاهلين» المستهزين.

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا [٢٠:١١٤] 20:Thoha:114:16: **ROSULULLOH**:135:45

[*Tafsir*] Alloh berada di atas segala prasangka, Mahasuci dari sifat serupa dengan makhluk-Nya, Maharaja yang dibutuhkan oleh para penguasa dan rakyat jelata. Robb dan keagungan-Nya mahabener. Jangan tergesa-gesa, Muhammad, membaca al-Qur'ân sebelum malaikat menyampaikannya dengan sempurna kepadamu. Katakan, "Ya Robb, tambahkan ilmuku melalui al-Qur'ân dan pemahaman maknanya."

[*English*] High above all is Alloh, the King, the Truth! Be not in haste with the Qur'an before its revelation to thee is completed, but say, "O my Lord! advance me in knowledge."

[*Terjemah*] Maka Maha Tinggi Alloh Raja Yang sebenar-benarnya, dan janganlah kamu tergesa-gesa membaca Al qur'an sebelum disempurnakan mewahyukannya kepadamu, dan katakanlah: "Ya Robbku, tambahkanlah kepadaku ilmu pengetahuan".

[*Jalaalayin - الجاليلين*] «فتعالى الله الملك الحق» عما يقول المشركون «ولا تعجل بالقرآن» أي بقراءته «من قبل أن يُقضى إليك وحيه» أي يفرغ جبريل من إبلاغه «وقل رب زدني علما» أي بالقرآن فكلما أنزل عليه منه زاد به علمه.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۚ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ ۚ وَكُنَّا فَاعِلِينَ [٢١:٧٩] 21:AlAnbiya:79:18: MENUNTUT ILMU: **NABI SULAIMAN** 118:73

[*Tafsir*] Lalu Kami memahamkan kepada Sulaymân bagaimana seharusnya berfatwa. Dan keduanya Kami beri ilmu pengetahuan dan kebijaksanaan tentang segala hal ihwal kehidupan. Kami menundukkan bersama Dâwûd

[*English*] To Solomon We inspired the (right) understanding of the matter: to each (of them) We gave Judgment and Knowledge; it was Our power that made the hills and the birds celebrate Our praises, with David: it was We

[*Terjemah*] maka Kami telah memberikan pengertian kepada Sulaiman tentang hukum (yang lebih tepat); dan kepada masing-masing mereka telah Kami berikan hikmah dan ilmu dan telah Kami tundukkan gunung-gunung dan

[*Jalaalayin - الجاليلين*] «ففهمناها» أي الحكومة «سليمان» وحكمهما باجتهاد ورجع داود إلى سليمان وقيل بوحى والثاني ناسخ للأول «وكلا» منهما «آتيناه» هـ «حكماً» نبوة «وعلماً» بأمور الدين «وسخرنا مع داود الجبال يسبحن والطير» كذلك سخرنا للتسبيح معه لأمره به إذا وجد فترة لينشط له «وكنا فاعلين»

gunung dan burung untuk menyucikan Alloh dari Who did (all these things).
segala sesuatu yang tidak pantas untuk-Nya.
Semua itu Kami lakukan dengan kekuasaan Kami
yang tidak terkalahkan

تسخير تسييحهما معه، وإن كان عجباً عندكم: أي مجاوبته للسيد داود.
burung-burung, semua bertasbih bersama Daud.
Dan kamilah yang melakukannya.

Du’a “Robbi - رَبِّ” di dalam AlQur’an disusun : adi elhasan

Kritik dan Saran : adi@annidaalislamy.ac.id – masjidalmubaarok@gmail.com WA 08 99999 89 88 website : almubaarok.id

وإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ [٢:١٢٦]

2:AlBaqoroh:126:1: **NABI IBROHIM**:286:87

[*Tafsir*] Ingatlah saat Ibrâhîm memohon kepada Robbnya agar menjadikan bumi tempat tinggalnya sebagai negeri yang damai, memberi rezeki dari hasil bumi kepada orang-orang yang beriman kepada Alloh dan hari akhir. Alloh menjawab bahwa Dia tidak akan menjamin penghidupan orang-orang kafir di dunia yang fana ini, bahkan menjerumuskan mereka ke dalam jurang siksa. Sungguh, alangkah buruknya tempat mereka kembali.

[*English*] And remember Abraham said: "My Lord, make this a City of Peace, and feed its people with fruits,-such of them as believe in Alloh and the Last Day." He said: "(Yea), and such as reject Faith,-for a while will I grant them their pleasure, but will soon drive them to the torment of Fire,- an evil destination (indeed)!"

[*Terjemah*] Dan (ingatlah), ketika Ibrohim berdu’a: "Ya Robbku, jadikanlah negeri ini, negeri yang aman sentosa, dan berikanlah rezeki dari buah-buahan kepada penduduknya yang beriman diantara mereka kepada Alloh dan hari kemudian. Alloh berfirman: "Dan kepada orang yang kafirpun Aku beri kesenangan sementara, kemudian Aku paksa ia menjalani siksa neraka dan itulah seburuk-buruk tempat kembali".

هَٰذَاكَ دَعَا زَكْرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ [٣:٣٨]

3:Aali Imron:38:3: **NABI ZAKARIYYA**:200:89

[*Tafsir*] Ketika melihat karunia yang diberikan kepada Maryam, Zakariyyâ menghadapkan diri kepada Alloh seraya memohon agar dikaruniai anak, atas karunia dan kekuasaan-Nya. Sungguh Alloh mendengar du’a orang-orang yang mengakui kelemahannya dan Mahakuasa untuk mengabulkan du’anya, walaupun faktor ketuaannya atau kemandulan istrinya tidak memungkinkan hal itu.

[*English*] There did Zakariya pray to his Lord, saying: "O my Lord! Grant unto me from Thee a progeny that is pure: for Thou art He that heareth prayer!"

[*Terjemah*] Di sanalah Zakariya mendu’a kepada Robbnya seraya berkata: “Ya Robbku, berilah aku dari sisi Engkau seorang anak yang baik. Sesungguhnya Engkau Maha Pendengar du’a”.

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۖ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ [١١:٤٧]

11:Hud:47:11: **NABI NUH**:123:52:

[*Tafsir*] Nûh berkata, "Wahai Robb yang memelihara aku, aku berlindung kepada-Mu. Aku tidak akan lagi meminta sesuatu yang tidak aku ketahui kebenarannya. Ampunilah segala ucapanku karena didorong rasa belas kasihku.

[*English*] Noah said: "O my Lord! I do seek refuge with Thee, lest I ask Thee for that of which I have no knowledge. And unless thou forgive me and have Mercy on me, I should indeed be lost!"

[*Terjemah*] Nuh berkata: Ya Robbku, sesungguhnya aku berlindung kepada Engkau dari memohon kepada Engkau sesuatu yang aku tiada mengetahui (hakekat)nya. Dan sekiranya Engkau tidak memberi ampun kepadaku, dan

Jika Engkau tak berkenan memberi ampunan dan rohmat-Mu, tentu aku termasuk dalam golongan orang-orang yang merugi."

(tidak) menaruh belas kasihan kepadaku, niscaya aku akan termasuk orang-orang yang merugi".

12:Yusuf:101:12: **NABI** [١٢:١٠١] رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۖ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ **YUSUF:111:53**

[Tafsir] Yûsuf menghadapkan diri kepada Allah, bersyukur atas karunia yang dilimpahkan kepadanya dan mengharap tambahan karunia seraya berkata, "Ya Robbku, sungguh banyak dan besar nikmat-Mu kepadaku. Engkau berikan aku kekuasaan yang membuatku bersyukur memuji-Mu. Engkau berikan pula aku ilmu tentang takbir mimpi. Wahai Pencipta langit dan bumi, Engkau adalah pemilik urusanku dan pengatur karuniaku semasa hidupku dan sesudah aku mati. Matikanlah aku dalam keadaan memeluk agama yang Engkau perkenankan untuk nabi-nabi-Mu, yaitu agama kepasrahan (Islam). Masukkanlah aku ke dalam golongan orang-orang yang Engkau tunjukkan kepada kebaikan, yaitu leluhur-leluhurku dan hamba-hamba-Mu yang sholeh dan ikhlas."

[English] "O my Lord! Thou hast indeed bestowed on me some power, and taught me something of the interpretation of dreams and events,- O Thou Creator of the heavens and the earth! Thou art my Protector in this world and in the Hereafter. Take Thou my soul (at death) as one submitting to Thy will (as a Muslim), and unite me with the righteous."

[Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Ya Robbku, sesungguhnya Engkau telah menganugerahkan kepadaku sebahagian kerajaan dan telah mengajarkan kepadaku sebahagian ta'bir mimpi. (Ya Robb) Pencipta langit dan bumi. Engkaulah Pelindungku di dunia dan di akhirat, wafatkanlah aku dalam keadaan Islam dan gabungkanlah aku dengan orang-orang yang sholeh.

17:AlIsro:24:15: **ROSULULLOH**:111:50 [١٧:٢٤] وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

[tafsir] Berlemah-lembutlah kepada keduanya, bersikap rendah dirilah di depan keduanya dan kasih sayangilah keduanya. Berdu'alah untuk mereka, "Ya Robbku, kasihilah keduanya sebagaimana mereka berdua telah mengasihiku ketika mendidikku di waktu kecil."

[english] And, out of kindness, lower to them the wing of humility, and say: "My Lord! bestow on them thy Mercy even as they cherished me in childhood."

[Jalaalayin – الجاليلين] [terjemah] Dan rendahkanlah dirimu terhadap mereka berdua dengan penuh kesayangan dan ucapkanlah: "Wahai Robbku, kasihilah mereka keduanya, sebagaimana mereka berdua telah mendidik aku waktu kecil".

17:AlIsro:80:15: **ROSULULLOH**:111:50 [١٧:٨٠] وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا

[Tafsir] Katakanlah, "Ya Robb, masukkanlah aku dalam segala situasi dan kondisi dengan cara yang Engkau ridhoi dan dengan cara yang terhormat. Keluarkanlah aku dari mana saja dengan keridhoan dan kemuliaan-Mu pula.

[English] Say: "O my Lord! Let my entry be by the Gate of Truth and Honour, and likewise my exit by the Gate of Truth and Honour; and grant me from Thy Presence an authority to aid (me)."

[Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Dan katakanlah: "Ya Robb-ku, masukkanlah aku secara masuk yang benar dan keluarkanlah (pula) aku secara keluar yang benar dan berikanlah kepadaku dari sisi Engkau kekuasaan yang menolong.

Berikanlah kekuatan kepadaku, dari karunia-Mu, yang dapat membelaku melawan musuh."

20:Thoha:25-28:16: **NABI MUSA**:135:45 [٢٠:٢٨] وَيَقُولُ يَا رَبِّ اجْعَلْ لِي قُوَّةً وَاجْلِلْ لِي كَلِمَاتِي [٢٠:٢٧] وَقَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي قُوَّةً وَاجْلِلْ لِي كَلِمَاتِي [٢٠:٢٦] وَقَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي قُوَّةً وَاجْلِلْ لِي كَلِمَاتِي [٢٠:٢٥]

[Tafsir] Lalu, Mûsâ memohon kepada Robb agar diberi kelapangan hati, sehingga hilang amarahnya dan dapat menyampaikan risalah Robbnya. "Mudahkanlah untukku urusan risalah, supaya aku dapat menyampaikan sebagaimana mestinya. Lepaskanlah kekakuan lidahku, supaya dengan mudah aku dapat memberikan penjelasan, agar orang-orang dapat memahami dengan benar apa yang aku katakan kepada mereka.

[English] (Moses) said: "O my Lord! expand me my breast;] "Ease my task for me; "And remove the impediment from my speech, "So they may understand what I say:

[Terjemah] Berkata Musa: "Ya Robbku, lapangkanlah untukku dadaku, dan mudahkanlah untukku urusanku, dan lepaskanlah kekakuan dari lidahku, supaya mereka mengerti perkataanku,

20:Thoha:114:16: **ROSULULLOH**:135:45 [٢٠:١١٤] فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا [٢٠:١١٣] فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا [٢٠:١١٢] فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا [٢٠:١١١]

[Tafsir] Alloh berada di atas segala prasangka, Mahasuci dari sifat serupa dengan makhluk-Nya, Maharaja yang dibutuhkan oleh para penguasa dan rakyat jelata. Robb dan keagungan-Nya mahabener. Jangan tergesa-gesa, Muhammad, membaca al-Qur'ân sebelum malaikat menyampaikannya dengan sempurna kepadamu. Katakan, "Ya Robb, tambahkan ilmuku melalui al-Qur'ân dan pemahaman maknanya."

[English] High above all is Alloh, the King, the Truth! Be not in haste with the Qur'an before its revelation to thee is completed, but say, "O my Lord! advance me in knowledge."

[Terjemah] Maka Maha Tinggi Alloh Raja Yang sebenar-benarnya, dan janganlah kamu tergesa-gesa membaca Al Qur'an sebelum disempurnakan mewahyukannya kepadamu, dan katakanlah: "Ya Robbku, tambahkanlah kepadaku ilmu pengetahuan".

21:AlAnbiya:83-84:17: **NABI** [٢١:٨٤] وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ [٢١:٨٣] فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ ۚ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذَكَرُوا لِلْعَالَمِينَ [٢١:٨٢] فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ ۚ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذَكَرُوا لِلْعَالَمِينَ [٢١:٨١]

AYYUB:112:73

[Tafsir] Ceritakan juga, wahai Muhammad, kisah Ayyûb. Tatkala menderita sakit, ia berdu'a kepada Robbnya seraya berkata, "Ya Robbku, aku terserang penyakit yang membahayakan, dan Engkau adalah Zat Yang Paling Pengasih meninggalkannya. Hal itu Kami lakukan sebagai wujud kasih sayang Kami kepadanya, dan sebagai bahan pelajaran bagi yang lain agar bersabar dan haus akan kasih sayang Alloh seperti dia.

[English] And (remember) Job, when He cried to his Lord, "Truly distress has seized me, but Thou art the Most Merciful of those that are merciful." So We listened to him: We removed the distress that was on him, and We restored his people to him, and doubled their number, - as a Grace from Ourselves, and a thing for commemoration, for all who serve Us.

[Terjemah] dan (ingatlah kisah) Ayyub, ketika ia menyeru Robbnya: "(Ya Robbku), sesungguhnya aku telah ditimpa penyakit dan Engkau adalah Robb Yang Maha Penyayang di antara semua penyayang". Maka Kamipun memperkenankan seruannya itu, lalu Kami lenyapkan penyakit yang ada padanya dan Kami kembalikan keluarganya kepadanya, dan Kami lipat gandakan bilangan mereka, sebagai suatu rahmat dari sisi Kami dan untuk menjadi

21: AlAnbiya:85-86:17: **NABI ISMA'IL-NABI IDRIS-NABI** [٢١:٨٦] وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ۚ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ [٢١:٨٥] وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۚ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ [٢١:٨٦] **DZULKIFLI:112:73**

[*Tafsir*] Sampaikan juga berita tentang Ismâ'îl, Idrîs dan Dzû al-Kifl! Mereka semua termasuk dalam golongan orang-orang yang tabah dalam mengemban tugas dan menghadapi kesusahan hidup. Mereka juga Kami masukkan ke dalam golongan orang-orang yang mendapatkan kasih sayang Kami, dan benar-benar termasuk dalam golongan orang-orang yang sholeh.

[*English*] And (remember) Isma'il, Idris, and Zulkifl, all (men) of constancy and patience; We admitted them to Our mercy: for they were of the righteous ones.

[*Terjemah*] Dan (ingatlah kisah) Ismail, Idris dan Zulkifli. Semua mereka termasuk orang-orang yang sabar. Kami telah memasukkan mereka kedalam rohmat Kami. Sesungguhnya mereka termasuk orang-orang yang sholeh.

21:AlAnbiya:1:87-88:17: **NABI** [٢١:٨٨] وَكَذَٰلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ [٢١:٨٧] فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ ۚ وَكَذَٰلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ **YUNUS:112:73**

[*Tafsir*] Sebutkan pula kisah tentang Yûnus, tokoh utama peristiwa ikan paus. Suatu ketika ia merasa sesak dada karena kaumnya berpaling dari seruan yang ia sampaikan, hingga menyebabkannya marah dan pergi meninggalkan mereka. Dia menyangka bahwa Allah memperkenankan untuk melakukan hal itu dan tidak akan menghukumnya. Kemudian ia pun ditelan ikan paus dan hidup di dalam perutnya dalam kegelapan laut. Hingga, ketika ia mengakui kesalahan-kesalahan yang telah dilakukan, ia pun memanjatkan du'a kepada Allah seraya berkata, "Wahai Robbku, tidak ada sembahyan yang sebenarnya kecuali Engkau. Aku menyucikan-Mu dari sesuatu yang tidak pantas bagi diri-Mu. Aku mengaku telah menganiaya diriku dengan melakukan hal-hal yang tidak membuat-Mu berkenan." Lalu Kami pun mengabulkan permohonannya dan menyelamatkannya dari kesusahan yang sedang ia alami. Dengan cara penyelamatan seperti itu, Kami juga akan menyelamatkan orang-orang Mu'min yang mengakui kesalahan dan ikhlas berdu'a kepada Kami.

[*English*] And remember Zun-nun, when he departed in wrath: He imagined that We had no power over him! But he cried through the depths of darkness, "There is no god but thou: glory to thee: I was indeed wrong!" So We listened to him: and delivered him from distress: and thus do We deliver those who have faith.

[*Terjemah*] Dan (ingatlah kisah) Dzun Nun (Yunus), ketika ia pergi dalam keadaan marah, lalu ia menyangka bahwa Kami tidak akan mempersempitnya (menyulitkannya), maka ia menyeru dalam keadaan yang sangat gelap: "Bahwa tidak ada Robb selain Engkau. Maha Suci Engkau, sesungguhnya aku adalah termasuk orang-orang yang zholim". Maka Kami telah memperkenankan du'anya dan menyelamatkannya dari pada kedukaan. Dan demikianlah Kami selamatkan orang-orang yang beriman.

وَرَكِبَآ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ [٢١:٨٩]

21: AlAnbiya:89-90:17: **NABI ZAKARIYYA**:112:73 [٢١:٩٠] فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۚ وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ

[*Tafsir*] Sampaikan juga kisah perjalanan Zakariyyâ, tatkala ia--setelah melihat kekuasaan Allah yang membangkitkan harapan di dalam hati untuk memperoleh rohmah-Nya--berdu'a kepada Robbnya. Ia berkata, "Robbku, janganlah Engkau biarkan diriku sendirian tanpa penerus, sedangkan Engkau adalah sebaik-baik penerus bagi yang lain, karena hanya Engkaulah yang kekal setelah kemusnahan alam semesta." Kemudian Kami mewujudkan harapannya. Du'anya Kami kabulkan dan ia Kami karuniai--meskipun dalam umur yang sudah tua dan dalam keadaan istrinya mandul--seorang anak bernama Yahyâ. Sesungguhnya para nabi yang terpilih itu selalu bergegas untuk melakukan setiap perbuatan baik, memohon du'a karena haus akan kasih sayang Kami, dan hanya takut serta mengagungkan diri Kami.

[*English*] And (remember) Zakariya, when he cried to his Lord: "O my Lord! leave me not without offspring, though thou art the best of inheritors." So We listened to him: and We granted him Yahya: We cured his wife's (Barrenness) for him. These (three) were ever quick in emulation in good works; they used to call on Us with love and reverence, and humble themselves before Us.

[*Terjemah*] Dan (ingatlah kisah) Zakaria, tatkala ia menyeru Robbnya: "Ya Robbku janganlah Engkau membiarkan aku hidup seorang diri dan Engkaulah Waris Yang Paling Baik. Maka Kami memperkenankan du'anya, dan Kami anugerahkan kepada nya Yahya dan Kami jadikan isterinya dapat mengandung. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang selalu bersegera dalam (mengerjakan) perbuatan-perbuatan yang baik dan mereka berdu'a kepada Kami dengan harap dan cemas. Dan mereka adalah orang-orang yang khusyu' kepada Kami.

23:AlMu'minun:26:18: **NABI NUH**:118:73 [٢٣:٢٦] قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ

[*Tafsir*] Setelah tidak lagi dapat berharap akan keimanan mereka, Nûh pun segera berdu'a kepada Robbnya seraya berkata, "Ya Robb, tolonglah aku dalam menundukkan mereka. Balaslah mereka karena telah mendustakan dakwahku."

[*English*] (Noah) said: "O my Lord! help me: for that they accuse me of falsehood!"

[*Terjemah*] Nuh berdu'a: "Ya Robbku, tolonglah aku, karena mereka mendustakan aku".

23:AlMu'minun:29:18: **NABI NUH**:118:73 [٢٣:٢٩] وَقُلْ رَبِّ أُنزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

[*Tafsir*] Katakan juga, "Ya Robb, mudahkanlah aku untuk tinggal di tempat yang Engkau berkahi dan baik. Berikanlah aku rasa aman di tempat itu, karena hanya Engkaulah satu-satunya yang menempatkan seseorang di tempat yang baik, aman dan damai."

[*English*] And say: "O my Lord! enable me to disembark with thy blessing: for Thou art the Best to enable (us) to disembark."

[*Terjemah*] Dan berdu'alah: Ya Robbku, tempatkanlah aku pada tempat yang diberkati, dan Engkau adalah sebaik-baik Yang memberi tempat".

23:AlMu'minun:97-98:18: **ROSULULLOH**:118:74 [٢٣:٩٨] وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ [٢٣:٩٧] وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ

[*Tafsir*] Katakan, wahai Muhammad, "Ya Robb,

[*English*] And say "O my Lord! I seek refuge with

[*Terjemah*] Dan katakanlah: "Ya Robbku aku

aku berlindung kepada-Mu dari pengaruh godaan setan pada diriku dengan berbuat sesuatu yang tidak Engkau perkenankan. Aku berlindung pula kepada-Mu dari kehadiran mereka pada setiap perbuatanku, agar apa yang akau lakukan itu benar-benar murni hanya untuk-Mu."

Thee from the suggestions of the Evil Ones. "And I seek refuge with Thee O my Lord! lest they should come near me."

الشیاطین» نزعاتهم بما يوسوسون به. «وأعوذ بك رب أن يحضرون» في أموري لأنهم إنما يحضرون بسوء. berlindung kepada Engkau dari bisikan-bisikan syaitan. Dan aku berlindung (pula) kepada Engkau ya Robbku, dari kedatangan mereka kepadaku".

23:AlMu'minun:93-94:18: **ROSULULLOH**:118:74 [٢٣:٩٤] قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيَّتِي مَا يُوعَدُونَ [٢٣:٩٣] رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

[Tafsir] Katakan, wahai Rosulullah, "Ya Robbku, jika Engkau menurunkan siksa di dunia seperti telah Engkau janjikan, padahal aku berada di tengah-tengah mereka, maka aku mohon kepada-Mu agar Engkau tidak menyiksaku bersama orang-orang kafir yang melampaui batas itu."

[English] Say: "O my Lord! if Thou wilt show me (in my lifetime) that which they are warned against, "Then, O my Lord! put me not amongst the people who do wrong!"

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] Katakanlah: "Ya Robbku, jika Engkau sungguh-sungguh hendak memperlihatkan kepadaku azab yang diancamkan kepada mereka, ya Robbku, maka janganlah Engkau jadikan aku berada di antara orang-orang yang zholim".

26:AsSyu'aro:83:19: **NABI IBROHIM**:227:47 [٢٦:٨٥] وَاجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ [٢٦:٨٤] وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

[Tafsir] Kemudian Ibrâhîm a. s. memanjatkan du'a, "Ya Robbku, anugerahilah kesempurnaan ilmu dan amal kepadaku, sehingga--dari sekian banyak hamba-Mu--aku layak mengemban risalah dan hikmah. Dan terimalah diriku untuk berada dalam golongan orang yang sholeh. Dan jadikanlah diriku sebagai buah bibir yang baik dan kesan yang indah bagi umat-umat yang datang setelah aku, sehingga keharumanku tetap tercatat sampai hari qiamat nanti. Masukkanlah aku ke dalam golongan hamba-Mu yang dianugerahi kenikmatan surga, sebagai balasan dari keimanan dan ibadah mereka kepada-Mu.

[English] "O my Lord! bestow wisdom on me, and join me with the righteous; "Grant me honourable mention on the tongue of truth among the latest (generations); "Make me one of the inheritors of the Garden of Bliss;

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] (Ibrohim berdu'a): "Ya Robbku, berikanlah kepadaku hikmah dan masukkanlah aku ke dalam golongan orang-orang yang sholeh, dan jadikanlah aku buah tutur yang baik bagi orang-orang (yang datang) kemudian, dan jadikanlah aku termasuk orang-orang yang mempusakai surga yang penuh kenikmatan,

26:AsSyuaro:171:19: **NABI LUTH**:227:47 [٢٦:١٧١] إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ [٢٦:١٧٠] فَنجيناه وأهله أجمعين [٢٦:١٦٩] رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ

[Tafsir] Mendengar jawaban kaumnya, Lûth merasa tidak punya harapan lagi. Ia pun memanjatkan du'a kepada Alloh agar menyelamatkan dirinya dan keluarganya dari akibat perbuatan bodoh mereka itu. Alloh pun memperkenankan permohonan Lûth untuk menyelamatkannya dan para pengikutnya. Mereka semua diperintahkan untuk

[English] "O my Lord! deliver me and my family from such things as they do!" So We delivered him and his family,- all Except an old woman who lingered behind.

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] (Luth berdu'a): "Ya Robbku selamatkanlah aku beserta keluargaku dari (akibat) perbuatan yang mereka kerjakan".] Lalu Kami selamatkan ia beserta keluarganya semua, kecuali seorang perempuan tua (isterinya), yang termasuk dalam golongan yang tinggal.

meninggalkan rumah-rumah mereka saat akan diturunkan azab kepada orang-orang yang telah mendustakan kebenaran. Kecuali istrinya yang renta. Ia tetap tinggal dan tidak akan keluar bersama Lûth. Maka ia pun binasa karena kekufuran, pengkhianatan dan loyalitasnya terhadap orang-orang yang fasik.

27:AnNaml:19:19: **NABI SULAIMAN**:93:48 [٢٧:١٩] فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

[*Tafsir*] Sulaymân tersenyum lepas mendengar perkataan semut yang sangat memperhatikan kemaslahatan dirinya. Sulaymân yang menyadari karunia Allah pada dirinya berkata, "Ya Robbku, berikan aku ilham agar dapat mensyukuri nikmat yang Engkau berikan kepadaku dan kepada orangtuaku. Restuilah diriku untuk mengerjakan kebaikan-kebaikan yang Engkau ridhoi. Masukkanlah aku--dengan kasih sayang-Mu yang amat luas--ke dalam golongan manusia yang perbuatannya Engkau ridhoi."

[*English*] So he smiled, amused at her speech; and he said: "O my Lord! so order me that I may be grateful for Thy favours, which thou hast bestowed on me and on my parents, and that I may work the righteousness that will please Thee: And admit me, by Thy Grace, to the ranks of Thy righteous Servants."

[*Terjemah*] [الجلالين - *Jalaalayin*] «فتبسّم» سليمان ابتداء «ضاحكاً» انتهاء «من قولها» وقد سمعه من ثلاثة أميال حملته إليه الريح فحس جنده حين أشرف على واديهم حتى دخلوا بيوتهم وكان جنده ركبناً ومشاة في هذا السير «وقال رب أوزعني» ألهمني «أن أشكر نعمتك التي أنعمت» بها «عليّ وعلى والديّ» وأن أعمل صالحاً ترضاه وأدخلني برحمتك في عبادك الصالحين» الأنبياء والأولياء.

28:AlQoshos:16-17:20: **NABI MUSA**:88:49 [٢٨:١٧] قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

[*Tafsir*] Dengan rendah diri dan penuh penyesalan, Mûsâ bermohon kepada Allah, "Ya Robbku, aku telah berbuat kejahatan pada diriku sendiri, maka ampunilah kekeliruanku itu." Allah mengabulkan du'anya dan mengampuninya. Sesungguhnya Allah benar-benar Mahabesar pengampunan-Nya dan Mahaluas rohmat- Nya." Dengan tetap berendah diri, Mûsâ berkata, "Ya Robb, demi ilmu dan hikmah yang telah Engkau karuniakan kepadaku, tunjukkanlah aku ke jalan yang baik dan benar. Jika Engkau berikan aku petunjuk dan perkenan-Mu, niscaya aku tidak akan menjadi pembela orang-orang kafir."

[*English*] He prayed: "O my Lord! I have indeed wronged my soul! Do Thou then forgive me!" So (Allah) forgave him: for He is the Oft-Forgiving, Most Merciful. He said: "O my Lord! For that Thou hast bestowed Thy Grace on me, never shall I be a help to those who sin!"

[*Terjemah*] [الجلالين - *Jalaalayin*] «قال» نادماً «رب إني ظلمت نفسي» بقتله «فاغفر لي فغفر له إنه هو الغفور الرحيم» أي المتصف بهما أولاً وأبداً. [«قال رب بما أنعمت» بحق إنعامك «عليّ» بالمغفرة اعصمني «فلن أكون ظهيراً» عوناً «للمجرمين» الكافرين بعد هذه إن عصمتني

37:AsShoffaat:99-100:23: **NABI IBROHIM**:182:56 [٣٧:١٠١] رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

[*Tafsir*] Ya Robb, berikanlah aku keturunan

[*English*] "O my Lord! Grant me a righteous

[*Terjemah*] [الجلالين - *Jalaalayin*] «رب هب لي» ولدا «من الصالحين». «فبشرناه

yang sholeh yang akan melanjutkan misi dakwah setelah aku. Kemudian malaikat memberinya kabar gembira berupa anak yang cerdas dan sabar.

(son)!" So We gave him the good news of a boy ready to suffer and forbear.

kepadaku (seorang anak) yang termasuk orang-orang yang sholeh. Maka Kami beri dia khabar gembira dengan seorang anak yang amat sabar.

38:Shood:35:23: **NABI SULAIMAN**:88:38 [٣٨:٣٥] قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

[Tafsir] Sulaimân berdu’a kepada Robbnya sambil bertobat, "Ya Robbku, ampunilah segala apa yang telah aku lakukan dan berikanlah kepadaku kerajaan yang tidak dimiliki oleh seorang pun sesudahku. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Pemberi lagi banyak karunia-Nya."

[English] He said, "O my Lord! Forgive me, and grant me a kingdom which, (it may be), suits not another after me: for Thou art the Grantor of Bounties (without measure).

[Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Ia berkata: “Ya Robbku, ampunilah aku dan anugerahkanlah kepadaku kerajaan yang tidak dimiliki oleh seorang juapun sesudahku, sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Pemberi”.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۚ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۚ وَحَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۚ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ [٤٦:١٥] 46:AlAhqoof:15:26: **ROSULULLOH(DIBACA MINIMAL 1 X SEUMUR**

HIDUP):35:66

[Tafsir] Kami memerintahkan kepada manusia untuk berbuat baik kepada kedua orangtuanya. Ibunya telah mengandung dan melahirkannya dengan susah payah. Pada masa mengandung dan menyapihnya--yang berlangsung selama tiga puluh bulan--sang ibu merasakan berbagai penderitaan. Ketika sang anak telah menginjak dewasa dan umurnya sampai empat puluh tahun, ia berdu’a, "Ya Robbku, berilah aku petunjuk untuk mensyukuri nikmat-Mu yang telah Engkau berikan kepadaku dan kepada kedua orangtuaku. Berilah aku petunjuk untuk selalu melakukan amal kebaikan yang Engkau ridhoi. Jadikanlah anak keturunanku sebagai orang yang sholeh. Sesungguhnya aku bertobat kepada-Mu dari segala dosa, dan aku termasuk orang yang berserah diri kepada-Mu. "(1). (1) Berdasarkan ayat ini, dapat diketahui bahwa masa mengandung setidaknya berlangsung selama enam bulan. Disebutkan bahwa masa mengandung dan masa menyusui (sampai dengan masa sapih) berlangsung selama 30 bulan. Sementara, dalam surat Luqmân ayat 14,

[English] We have enjoined on man kindness to his parents: In pain did his mother bear him, and in pain did she give him birth. The carrying of the (child) to his weaning is (a period of) thirty months. At length, when he reaches the age of full strength and attains forty years, he says, "O my Lord! Grant me that I may be grateful for Thy favour which Thou has bestowed upon me, and upon both my parents, and that I may work righteousness such as Thou mayest approve; and be gracious to me in my issue. Truly have I turned to Thee and truly do I bow (to Thee) in Islam."

[Jalaalayin – الجاليلين] [Terjemah] Kami perintahkan kepada manusia supaya berbuat baik kepada dua orang ibu bapaknya, ibunya mengandungnya dengan susah payah, dan melahirkannya dengan susah payah (pula). Mengandungnya sampai menyapihnya adalah tiga puluh bulan, sehingga apabila dia telah dewasa dan umurnya sampai empat puluh tahun ia berdu’a: "Ya Robbku, tunjukilah aku untuk mensyukuri nikmat Engkau yang telah Engkau berikan kepadaku dan kepada ibu bapakku dan supaya aku dapat berbuat amal yang sholeh yang Engkau ridhai; berilah kebaikan kepadaku dengan (memberi kebaikan) kepada anak cucuku. Sesungguhnya aku bertaubat kepada Engkau dan sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang berserah diri".

disebutkan bahwa masa menyusui berlangsung selama dua tahun (24 bulan) Dalam dalam surat al-Baqarah ayat 233 disebutkan juga bahwa masa menyusui berlangsung selama dua tahun penuh. Maka, kalau masa mengandung dan masa menyusui--yaitu 30 bulan--itu dikurangi masa menyusui saja--yaitu 24 bulan--dapat diketahui bahwa masa mengandung adalah enam bulan. Dan hal ini sesuai dengan penemuan ilmiah bahwa seorang bayi yang lahir pada usia kehamilan enam bulan dapat hidup.

71:Nuh:28:29:**ROSULULLOH**:28:71 [٧١:٢٨] رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

[*Tafsir*] Ya Robbku, ampunilah aku, ibu-bapakku yang menyebabkan aku hidup, orang yang masuk ke rumahku dalam keadaan beriman dan semua orang-orang Mu'min, laki-laki dan perempuan. Dan janganlah Engkau tambahkan kepada orang-orang kafir itu kecuali kebinasaan."

[*English*] "O my Lord! Forgive me, my parents, all who enter my house in Faith, and (all) believing men and believing women: and to the wrong-doers grant Thou no increase but in perdition!"

[*Terjemah*] Ya Robbku! Ampunilah aku, ibu bapakku, orang yang masuk ke rumahku dengan beriman dan semua orang yang beriman laki-laki dan perempuan. Dan janganlah Engkau tambahkan bagi orang-orang yang zholim itu selain kebinasaan".

[*Jalaalayin* – الجاليلين] «رب اغفر لي ولوالديَّ» وكانا مؤمنين «ولمن دخل بيتي» منزلي أو مسجدي «مؤمنًا وللمؤمنين والمؤمنات» إلى يوم القيامة «ولا تزد الظالمين إلا تبارا» هلاكاً فأهلكوا.

17: AlIsro:82:111:15:50 [١٧:٨٢] وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا [Jalalain] [Terjemah] Dan Kami turunkan dari Al Quran

[Tafsir] Bagaimana kebenaran itu tidak akan menjadi kuat, sedang Kami telah menurunkan al-Qur'an sebagai penawar keraguan yang ada dalam dada, dan rohmat bagi siapa yang beriman kepadanya. Al-Qur'an itu tidak menambah apa-apa kepada orang-orang yang dzolim selain kerugian, oleh sebab kekufuran mereka.

[English] We send down (stage by stage) in the Qur'an that which is a healing and a mercy to those who believe: to the unjust it causes nothing but loss after loss.

«وننزل من» للبيان «القرآن ما هو شفاء» من الضلالة «ورحمة للمؤمنين» به «ولا يزيد الظالمين» الكافرين «إلا خساراً» لكفرهم به. suatu yang menjadi penawar dan rohmat bagi orang-orang yang beriman dan Al Quran itu tidaklah menambah kepada orang-orang yang dzolim selain kerugian.

16:AnNahl:69:128:14:70 [١٦:٦٩] ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ۚ يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ [Jalalain] [Terjemah] kemudian makanlah dari tiap-tiap

[Tafsir] Kemudian Allah memberi petunjuk pada lebah untuk menjadikan buah-buahan dari berbagai jenis pohon dan tumbuhan sebagai makanannya. Berkat petunjuk yang telah diberikan oleh Robb itu, lebah menjalankan tugas-tugas hidupnya dengan sangat mudah. Dari dalam perut lebah keluar sejenis minuman beraneka warna dan berguna sekali bagi kesehatan manusia. Dan sesungguhnya pada ciptaan yang unik itu terdapat pertanda akan wujud sang Pencipta Yang Mahakuasa lagi Mahabijaksana. Orang-orang yang berakal akan merenungkan hal itu sebagai cara untuk mendapatkan kebahagiaan abadi(1). (1) Madu merupakan jenis zat yang mengandung unsur glukosa dan perferentous (semacam zat gula yang sangat mudah dicerna) dalam porsi cukup besar. Melalui ilmu kedokteran modern didapat kesimpulan bahwa glukosa berguna sekali bagi proses penyembuhan berbagai macam jenis penyakit melalui injeksi atau dengan perantaraan mulut yang berfungsi sebagai penguat. Di samping itu, madu juga memiliki kandungan vitamin yang cukup tinggi terutama vitamin B kompleks.

[English] Then to eat of all the produce (of the earth), and find with skill the spacious paths of its Lord: there issues from within their bodies a drink of varying colours, wherein is healing for men: verily in this is a Sign for those who give thought.

«ثم كلي من كل الثمرات فاسلكي» ادخلي «سبل ربك» طرقه في طلب المرعى «ذللاً» جمع ذلول حال من السبل أي مسخرة لك فلا تعسر عليك وإن توغرت ولا تضلي على العود منها وإن بعدت، وقيل من الضمير في اسلكي أي منقاداً لما يراى منك «يخرج من بطونها شراب» هو العسل «مختلف ألوانه فيه شفاء للناس» من الأوجاع قيل لبعضها كما دل عليه تنكير شفاء أو لكلها بضميمته إلى غيره وبدونها بنيته وقد أمر به صلى الله عليه وسلم من استطلق عليه بطنه رواه الشيخان «إن في ذلك لآية لقوم يتفكرون» في صنعه تعالى. kemudian makanlah dari tiap-tiap (macam) buah-buahan dan tempuhlah jalan Robbmu yang telah dimudahkan (bagimu). Dari perut lebah itu ke luar minuman (madu) yang bermacam-macam warnanya, di dalamnya terdapat obat yang menyembuhkan bagi manusia. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Robb) bagi orang-orang yang memikirkan.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۖ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ [٤١:٤٤]

[*Tafsir*] Apabila al-Qur’ân Kami turunkan dalam bahasa selain bahasa Arab, sebagaimana diusulkan oleh para pembangkang itu, pasti mereka, dengan sikap ingkar, akan mengatakan, "Mengapa ayat-ayat al-Qur’ân tidak diterangkan dengan bahasa yang dapat kami mengerti? Mengapa al-Qur’ân tidak berbahasa Arab padahal diturunkan di kalangan bangsa Arab?" Katakan kepada mereka, wahai Muhammad, "Al-Qur’ân itu hanya dapat dijadikan petunjuk, penyembuh, dan penyelamat dari kebingungan dan keragu-raguan bagi orang-orang Mu’min saja, bukan yang lain. Sedang orang-orang yang tidak mempercayainya, seolah-olah menjadi tuli dan buta karena hanya melihat bagian al-Qur’ân yang, menurut mereka, dapat dijadikan bahan fitnah. Mereka ini bagaikan orang yang diseru kepada keimanan dari tempat yang jauh dan tidak bisa mendengarnya."

[*Tafsir*] Wahai umat manusia, telah datang kepada kalian kitab Alloh yang disampaikan melalui Rosul-Nya, Muhammad. Di dalamnya terdapat peringatan untuk taat dan beriman serta nasihat untuk melakukan kebajikan dan menjauhi kejahatan. Di dalamnya juga terdapat kisah-kisah orang sebelum kalian agar dapat dijadikan bahan renungan dan juga terdapat anjuran untuk melakukan pengamatan terhadap rahasia- rahasia alam raya, sehingga kalian dapat menyadari keagungan ciptaan-Nya. Selain itu, kitab ini pun mengandung terapi penyakit hati, semisal kemusyrikan dan kemunafikan. Kitab yang diturunkan ini (al-Qur’ân) merupakan pedoman untuk mendapatkan jalan kebenaran. Semua itu adalah rohmat bagi orang-orang Mu’min yang menerimanya dengan baik.

[*English*] Had We sent this as a Qur’an (in the language) other than Arabic, they would have said: "Why are not its verses explained in detail? What! (a Book) not in Arabic and (a Messenger an Arab?" Say: "It is a Guide and a Healing to those who believe; and for those who believe not, there is a deafness in their ears, and it is blindness in their (eyes): They are (as it were) being called from a place far distant!"

10:Yunus:57:109:11:51

[*English*] O mankind! there hath come to you a direction from your Lord and a healing for the (diseases) in your hearts,- and for those who believe, a guidance and a Mercy.

[*Jalalain*] «ولو جعلناه» أي الذكر «قرآناً أعجمياً لقالوا لولا» هلا «فصلت» بينت «آياته» حتى نفهمها «أ» قرآن «اعجمي و» نبي «عربي» استفهام إنكار منهم بتحقيق الهمزة الثانية وقلبها ألفاً بإشباع، ودونه «قل هو للدين آمنوا هدى» من الضلالة «وشفاء» من الجهل «والذين لا يؤمنون في آذانهم وقر» ثقل فلا يسمعون «وهو عليهم عمى» فلا يفهمونه «أولئك ينادون من مكان بعيد» أي هم كالمنادى من مكان بعيد لا يسمع ولا يفهم ما ينادى به.

[*Terjemah*] Dan jikalau Kami jadikan Al Quran itu suatu bacaan dalam bahasa selain Arab, tentulah mereka mengatakan: "Mengapa tidak dijelaskan ayat-ayatnya?" Apakah (patut Al Quran) dalam bahasa asing sedang (Rosul adalah orang) Arab? Katakanlah: "Al Quran itu adalah petunjuk dan penawar bagi orang-orang Mu’min. Dan orang-orang yang tidak beriman pada telinga mereka ada sumbatan, sedang Al Quran itu suatu kegelapan bagi mereka. Mereka itu adalah (seperti) yang dipanggil dari tempat yang jauh".

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ [١٠:٥٧]

[*Jalalain*] «يا أيها الناس» أي أهل مكة «قد جاءكم موعظة من ربكم» كتاب فيه ما لكم وما عليكم وهو القرآن «وشفاء» دواء «لما في الصدور» من العقائد الفاسدة والشكوك «وهدى» من الضلال «ورحمة للمؤمنين» به.

[*Terjemah*] Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu pelajaran dari Robbm dan penyembuh bagi penyakit-penyakit (yang berada) dalam dada dan petunjuk serta rohmat bagi orang-orang yang beriman.

9:Attaubah:14:129:10:113

[*Tafsir*] Perangilah mereka, wahai orang-orang

[*English*] Fight them, and Alloh will punish them

[*Jalalain*] «قاتلوهم يعذبهم الله» يقتلهم «بأيديكم ويخزم» يذلهم بالأسر [Terjemah] Perangilah mereka, niscaya Alloh

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ [٩:١٤]

Mu’min, niscaya Allah akan menurunkan siksa kepada mereka dengan perantaraan kalian dan menghinakan mereka serta memenangkan kalian atas mereka. Dengan kekalahan mereka dan kejayaan Islam, rasa sakit lahir dan batin yang diderita oleh orang-orang Mu’min setiap kali disakiti orang-orang kafir menjadi lenyap.

[*Tafsir*] Apakah kalian mengira bahwa Kami menciptakan kalian tanpa ada hikmahnya, lalu kalian berbuat kejahatan di muka bumi? Apakah kalian mengira bahwa kalian tidak akan dibangkitkan untuk diberi balasan? Tidak sama sekali!"

[*Tafsir*] Barangsiapa menyembah Robb lain bersama Allah tanpa memiliki dalil yang menunjukkan keberhakan Robb itu untuk disembah, maka Allah pasti akan membalasnya atas perbuatan syiriknyanya itu. Orang-orang kafir sungguh tidak akan beruntung. Yang beruntung hanyalah orang-orang Mu’min.

[*Tafsir*] Katakan, wahai Rosulullah, sambil berdu’a dan pasrah kepada Robbmu, "Ya Robbku, ampunilah dosaku dan karuniakanlah aku kasih sayang-Mu, karena Engkaulah yang terbaik di antara pemberi kasih sayang. Sebab kasih sayang-Mu amat luas dan amat dekat dengan orang-orang yang berbuat baik."

[*Tafsir*] Jika Kami menurunkan al-Qur’ân ini kepada gunung yang kokoh, niscaya kamu akan melihat gunung itu tunduk terpecah belah karena takut kepada Allah. Permisalan-permisalan itu Kami paparkan kepada manusia agar mereka mau memikirkan akibat hal ihwal urusan mereka.

by your hands, cover them with shame, help you (to victory) over them, heal the breasts of Believers,

[*English*] "Did ye then think that We had created you in jest, and that ye would not be brought back to Us (for account)?"

23:AlMu’minun:1 17:1 18:18:74

[*English*] If anyone invokes, besides Allah, Any other god, he has no authority therefor; and his reckoning will be only with his Lord! and verily the Unbelievers will fail to win through!

[*English*] So say: "O my Lord! grant Thou forgiveness and mercy for Thou art the Best of those who show mercy!"

59:AlHasyr:2 1:24:28:101

[*English*] Had We sent down this Qur’an on a mountain, verily, thou wouldst have seen it humble itself and cleave asunder for fear of Allah. Such are the similitudes which We propound to men, that they may reflect.

والقهر «وينصركم عليهم ويشف صدور قوم مؤمنين» بما فُعل بهم هم بنو خزاعة.

[*Jalalain*] «أفحسبتم أنما خلقناكم عبثًا» لا لحكمة «وأنكم إلينا لا ترجعون» بالبناء للفاعل وللمفعول؟ لا بل لتعبدكم بالأمر والنهي ترجعوا إلينا ونجازي على ذلك (وما خلقت الجن والإنس إلا ليعبدون).

23:AlMu’minun:1 18:1 18:18:74

[*Jalalain*] «ومن يدع مع الله إلها آخر لا برهان له به» صفة كاشفة لا مفهوم لها «فإنما حسابه» جزاؤه «عند ربه إنه لا يفلح الكافرون» لا يسعدون.

[*Jalalain*] «وقل رب اغفر وارحم» المؤمنين في الرحمة زيادة عن المغفرة «وأنت خير الراحمين» أفضل راحم.

لو أنزلنا هذا القرآن على جبلٍ لرَأَيْتُهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لِنَاسٍ لِّعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ [٥٩:٢١]

[*Jalalain*] «لو أنزلنا هذا القرآن على جبل» وجعل فيه تمييز كالإنسان «لرأيت» خاشعًا متصدعًا» متشققًا «من خشية الله وتلك الأمثال» المذكورة «نضربها للناس لعلهم يتفكرون» فيؤمنون.

akan menghancurkan mereka dengan (perantaraan) tangan-tanganmu dan Allah akan menghinakan mereka dan menolong kamu terhadap mereka, serta melegakan hati orang-orang yang beriman.

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ [٢٣:١١٥]

[*Terjemah*] Maka apakah kamu mengira, bahwa sesungguhnya Kami menciptakan kamu secara main-main (saja), dan bahwa kamu tidak akan dikembalikan kepada Kami?

[*Terjemah*] Dan barangsiapa menyembah Robb yang lain di samping Allah, padahal tidak ada suatu dalilpun baginya tentang itu, maka sesungguhnya perhitungannya di sisi Robbnya. Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu tiada beruntung.

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ [٢٣:١١٨]

[*Terjemah*] Dan katakanlah: "Ya Robbku berilah ampun dan berilah rohmat, dan Engkau adalah Pemberi rohmat Yang Paling baik".

[*Terjemah*] Kalau sekiranya Kami turunkan Al-Quran ini kepada sebuah gunung, pasti kamu akan melihatnya tunduk terpecah belah disebabkan ketakutannya kepada Allah. Dan perumpamaan-perumpamaan itu Kami buat untuk manusia supaya mereka berfikir.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ [٥٩:٢٢] **59:AlHasyr:22:24:28:101**

[*Tafsir*] Dia adalah Allah, tidak ada sembah yang sebenarnya kecuali Dia semata. Dia Maha Mengetahui segala yang tampak dan yang tak tampak, serta Maha Pengasih dan Maha Penyayang.

[*English*] Allah is He, than Whom there is no other god;- Who knows (all things) both secret and open; He, Most Gracious, Most Merciful.

[*Terjemah*] Dialah Allah Yang tiada Robb selain Dia, Yang Mengetahui yang ghoib dan yang nyata, Dialah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

[*Jalalain*] «هو الله الذي لا إله إلا هو عالم الغيب والشهادة» السر والعلانية «هو الرحمن الرحيم».

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ [٥٩:٢٣] **59:AlHasyr:23:24:28:101**

[*Tafsir*] Dia adalah Allah yang tiada Robb kecuali Dia, Pemilik segala sesuatu yang sebenarnya. Dia Mahasuci dari segala kekurangan dan terbebaskan dari segala sesuatu yang tidak pantas; Selamat dari segala kekurangan; Yang menguatkan utusan-utusan-Nya dengan suatu mukjizat, Yang mengawasi segala sesuatu, Mahaperkasa hingga tidak ada yang mampu mengalahkan-Nya, Yang Mahaagung dalam kekuatan dan kekuasaan-Nya, Yang Mahaagung dan terhindar dari segala sesuatu yang tidak pantas bagi keindahan dan keperkasaan-Nya. Allah Mahasuci dan Mahatinggi dari segala sesuatu yang mereka sekutukan.

[*English*] Allah is He, than Whom there is no other god;- the Sovereign, the Holy One, the Source of Peace (and Perfection), the Guardian of Faith, the Preserver of Safety, the Exalted in Might, the Irresistible, the Supreme: Glory to Allah! (High is He) above the partners they attribute to Him.

[*Terjemah*] Dialah Allah Yang tiada Robb selain Dia, Raja, Yang Maha Suci, Yang Maha Sejahtera, Yang Mengaruniakan Keamanan, Yang Maha Memelihara, Yang Maha Perkasa, Yang Maha Kuasa, Yang Memiliki segala Keagungan, Maha Suci Allah dari apa yang mereka persekutukan.

[*Jalalain*] «هو الله الذي لا إله إلا هو الملك القدوس» الطاهر عما لا يليق به «السلام» ذو السلامة من النقائص «المؤمن» المصدق رسله بخلق المعجزة لهم «المهيمن» من هيمن يهيمن إذا كان رقيبا على الشيء، أي الشهيد على عباده بأعمالهم «العزیز» القوي «الجبار» جبر خلقه على ما أراد «المتكبر» عما لا يليق به «سبحان الله» نزه نفسه «عما يشركون» به.

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ۖ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ [٥٩:٢٤] **59:AlHasyr:24:24:28:101**

[*Tafsir*] Dialah Allah yang menciptakan segala sesuatu tanpa contoh sebelumnya, yang mewujudkan dalam keadaan terbebas dari ketidak-beraturan dan memberinya bentuk sesuai dengan kehendak-Nya. Dia yang memiliki al-asmâ' al-husnâ (nama-nama terbaik). Dia tersucikan dari segala sesuatu yang tidak pantas oleh segala sesuatu yang ada di langit dan di bumi, Mahaperkasa yang tidak dapat dikalahkan oleh apa pun, dan Mahabijaksana dalam mengatur dan membuat syariat.

[*English*] He is Allah, the Creator, the Evolver, the Bestower of Forms (or Colours). To Him belong the Most Beautiful Names: whatever is in the heavens and on earth, doth declare His Praises and Glory: and He is the Exalted in Might, the Wise.

[*Terjemah*] Dialah Allah Yang Menciptakan, Yang Mengadakan, Yang Membentuk Rupa, Yang Mempunyai Asmaaul Husna. Bertasbih kepada-Nya apa yang di langit dan bumi. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

[*Jalalain*] «هو الله الخالق البارئ» المنشئ من العدم «المصور له الأسماء الحسنى» التسعة والتسعون الوارد بها الحديث، والحسنى مؤنث الأحسن «يسبح له ما في السماوات والأرض وهو العزيز الحكيم» تقدم أولها.

**INSTALL & COPY SERBA 100% GRATIS MP3, SOFTWARE ALQURAN dan APLIKASI ISLAM untuk di
HP, TABLET, ANDROID, JAVA, PC, LAPTOP, MEMORY, FLASHDISK dll
SEMUA MEREK, SEMUA JENIS, BEBAS PILIH, TANPA SYARAT INSYA ALLOH s/d QIYAMAT**

Semoga yang menyebarkan MIM Pahala ini didu'akan oleh malaikat dan Alloh terima dan dikabulkan du'anya . Sebaik-baik kamu adalah orang yang mempelajari AlQuran dan mengajarkannya, takhrij Utman Rodhiyallohu Anhu, Ya Alloh Engkau Maha Pengampun Maha Kasih Sayang, mudahkan di dalam menuntut ilmu dan memperoleh yang terbaik menurut Engkau, selalu menjaga sholat 5 waktu dan sunnahnya, senantiasa diingatkan KebesarannyaNya diberikan Ampunan, RidhoNya menjadi hamba yang shobar dan bersyukur disehatkan selalu, Alloh gerakkan jemari tak lepas berzikir agar rizki senantiasa mengalir, lidah ini bertasbih agar hati menjadi bersih dan diberikan Kemuliaan dan Kasih SayangNya, Alloh berikan rohmat, hidaayah, kenyamanan hidup dan dijauhkan dari musibah terutama untuk negeri ini amin yaa robbal aalamin

Saya pribadi agar dibukakan pintu maaf sebagai ladang amal yang tercatat
Mari bukalah hati agar terhapus salah dan khilaf dengan lapang disetiap saat
FASTABIQUL KHOIROT

Semoga ALLOH AZZA WAJALLA ROBBUL IZZAT

Memberikan umur manfaat

Dibukakan pintu-pintu taubat

Selalu mendirikan sholat

Diberi raga dan jiwa yang sehat

Dijadikan semua perbuatan diberi pahala yang berlipat

Diberikan hidup nyaman dan ni'mat

Diluaskan ilmu setinggi-tinggi derajat

Diberkahkan pintu rizqi mudah, cukup dan manfaat

Ditetapkan iman islam sampai akhir hayat

Dijadikan Ahli alQuran pembawa syafaat

Diberi amalan mencapai ridho Alloh pemberi rohmat

Dimasukkan ke dalam golongan hamba yang tho'at

Diselamatkan dunia akhirat

Kami yang hidup dan saudara kami yang telah wafat

Ya Alloh tetapkanlah sebagai penghuni surgaMU yang kekal dan ni'mat

Ya Robb masukkanlah kami ke syurgaMU tanpa hisab

dalam golongan 70.000 ummat NABI MUHAMMAD ﷺ yang diberikan syafaat AMIIIN.....

PALING INDAH dan PENUH KENI'MATAN :

FATHIR (35) - 45 - 22 - 43 (422)

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ [٣٥:٣٣]

[English] Gardens of Eternity will they enter: therein will they be adorned with bracelets of gold and pearls; and their garments there will be of silk.

[Tafsir] Balasan yang mereka dapatkan di akhirat nanti adalah surga-surga yang akan mereka masuki. Di sana mereka akan diperhias dengan gelang-gelang dari emas dan mutiara. Baju mereka, di surga, tersulam dari kain sutera.

[Translit] Jannatu AAadnin yadkhuloonaha yuhallawna feeha min asawira min thahabin waluluan walibasuhum feeha hareerun

[Jalaalayin - الجلالين] «جَنَاتِ عَدْنٍ» أي إقامة «يَدْخُلُونَهَا» الثلاثة بالبناء وللمفعول خبر جَنَاتِ المبتدأ «يُحَلَّوْنَ» خبر ثانٍ «فِيهَا مِنْ» بعض «أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا» مرصع بالذهب «وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ».

[Terjemah] (Bagi mereka) surga 'Adn mereka masuk ke dalamnya, di dalamnya mereka diberi perhiasan dengan gelang-gelang dari emas, dan dengan mutiara, dan pakaian mereka di dalamnya adalah sutera.



وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ [٣٥:٣٤]

[English] And they will say: "Praise be to Allah, Who has removed from us (all) sorrow: for our Lord is indeed Oft-Forgiving Ready to appreciate (service):

[Tafsir] Saat memasuki surga, mereka berkata, "Segala puja dan puji kepada Allah yang telah menghilangkan dukacita kami. Sesungguhnya Robb kami teramat banyak ampunan dan rasa syukur-Nya.

[Translit] Waqaloo alhamdu lillahi allathee athhaba AAanna alhazana inna rabbana laghafoorun shakoorun

[Jalaalayin - الجلالين] «وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ» جميعه «إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ» للذنوب «شَكُورٌ» للطاعة.

[Terjemah] Dan mereka berkata: "Segala puji bagi Allah yang telah menghilangkan duka cita dari kami. Sesungguhnya Robb kami benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Mensyukuri.



الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نُصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ [٣٥:٣٥]

[Terjemah] Yang menempatkan kami dalam tempat yang kekal (surga) dari karunia-Nya; didalamnya kami tiada merasa lelah dan tiada pula merasa lesu".

ISTIMEWA UNTUKMU :

ALHIJR (15) – 99 – 14 – 54 (262)

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ [١٥:٤٥]

[English] The righteous (will be) amid gardens and fountains (of clear-

[Tafsir] Itulah balasan orang-orang yang mengikuti setan. Sedangkan

[Translit] Inna almuttaqeena fee jannatin waAAuyoonin

[Jalaalayin - الجلالين] «إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ» بساتين

[Terjemah] Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa itu berada dalam surga

flowing water).

orang-orang yang tak dapat digoda setan, karena membuat dinding pemisah antara dirinya dan hawa nafsunya, akan memperoleh berbagai taman dan air yang mengalir.

(taman-taman) dan (di dekat) mata air-mata air (yang mengalir).



ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ [١٥:٤٦]

[English] (Their greeting will be): "Enter ye here in peace and security."

[Tafsir] Kepada mereka, Allah berkata, "Masuklah kalian ke dalam taman-taman surga itu dengan tenang dan aman. Kalian tidak akan takut dan tidak akan pernah merasa sedih selamanya."

[Translit] Odkhulooha bisalamin amineena

[Terjemah] (Dikatakan kepada mereka): "Masuklah ke dalamnya dengan sejahtera lagi aman"

سالمين من كل مخوف أو مع سلام أي سلموا وادخلوا «آمنين» من كل فرع.

[Jalaalayin – الجاللين] ويقال لهم «ادخلوها بسلام» أي



وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ [١٥:٤٧]

[English] And We shall remove from their hearts any lurking sense of injury: (they will be) brothers (joyfully) facing each other on thrones (of dignity).

[Tafsir] Orang-orang yang beriman hidup di dalam kenikmatan itu dengan hati penuh gembira. Sifat dengki telah Kami cabut dari hati mereka. Mereka semua adalah bersaudara bagai satu keluarga yang saling berjumpa dengan wajah penuh ceria dan rasa cinta. Mereka tidak saling membelakangi, sebaliknya, justru saling ingin berjumpa.

[Translit] WanazaAAana ma fee sudoorihim min ghillin ikhwanan AAala sururin mutaqabileena

[Terjemah] Dan Kami lenyapkan segala rasa dendam yang berada dalam hati mereka, sedang mereka merasa bersaudara duduk berhadapan di atas dipan-dipan.

يُنظر بعضهم إلى قفا بعض لدورات الأسرة بهم.

[Jalaalayin – الجاللين] «ونزعنا ما في صدورهم من غلٍ»

حقد «إخوانا» حال منهم «على سُرر متقابلين» حال أيضا أي لا



لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرِجِينَ [١٥:٤٨]

[Terjemah] Mereka tidak merasa lelah di dalamnya dan mereka sekali-kali tidak akan dikeluarkan daripadanya.

AYAT RUQYAH PILIHAN

ALFAATIHAH (1) 7 – 1 – 5 AYAT : 1-7

[*English*] In the name of Alloh, Most Gracious, Most Merciful.

[*Tafsir*] [[1 ~ FATIHAH AL-KITAB (PEMBUKA KITAB SUCI) Pendahuluan: Makkiyyah, 7 ayat ~ Surat al-Fâtihah ini termasuk kelompok surat Makkiyyah yang turun di Mekah sebelum hijrah. Disebut al-Fâtihah (pembuka), karena letaknya yang berada urutan pertama surat-surat al-Qur'ân. Surat yang pertama diturunkan secara lengkap di antara surat-surat yang ada dalam al-Qur'ân ini merupakan intisari dari seluruh kandungan al-Qur'ân yang kemudian diperinci oleh surat-surat sesudahnya. Tema-tema pokok al-Qur'ân--seperti penjelasan tawhid dan keimanan, janji dan kabar gembira bagi orang-orang Mu'min, ancaman dan peringatan bagi orang-orang kafir dan pelaku kejahatan, tentang ibadah, kisah orang-orang yang beruntung karena taat kepada Alloh dan sengsara karena mengingkari-Nya--semua itu tercermin secara singkat dalam surat ini. Oleh sebab itu, surat ini juga disebut dengan nama Umm al-Kitâb (induk al-Qur'ân).]] Surat ini dimulai dengan menyebut nama Alloh--satu-satunya Robb yang berhak disembah--Yang memiliki seluruh sifat kesempurnaan dan tersucikan dari segala bentuk kekurangan. Dialah Pemilik rahmah (sifat kasih) yang tak habis-habisnya, Yang menganugerahkan segala macam kenikmatan, baik besar maupun kecil.

[*Translit*] Bismi Allohi alrrahmāni alrraḥeemi

﴿١﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [١:١]

[*Terjemah*] Dengan menyebut nama Alloh Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

[*Jalaalayin* – الجلالين] «بسم الله الرحمن الرحيم»



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [١:٢]

[*English*] Praise be to Alloh, the Cherisher and Sustainer of the worlds;

[*Tafsir*] Segala puja dan puji kita persembahkan kepada Alloh semata, karena Dialah Yang menciptakan dan memelihara seluruh makhluk.

[*Translit*] Alḥamdu lillāhi rabbi alAAalameena

[*Jalaalayin – الجاللين*] «الحمد لله» جملة خبرية قصد بها الثناء على الله بمضمونها من أنه تعالى: مالك لجميع الحمد من الخلق أو مستحق لأن يحمدوه، والله علم على المعبود بحق «ربِّ العالمين» أي مالك جميع الخلق من الإنس والجن والملائكة والدواب وغيرهم، وكل منها يُطلق عليه عالم، يقال عالم الإنس وعالم الجن إلى غير ذلك، وغلب في جمعه بالياء والنون أولي العلم على غيرهم، وهو من العلامة لأنه علامة على موجدّه.

[*Terjemah*] Segala puji bagi Alloh, Robb semesta alam.



الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ [١:٣]

[*English*] Most Gracious, Most Merciful;

[*Tafsir*] Dia adalah Pemilik dan Sumber rohmah yang tak pernah putus memberikan segala kenikmatan, baik besar maupun kecil.

[*Translit*] Alrrahmāni alrraḥeemi

[*Jalaalayin – الجاللين*] «الرحمن الرحيم» أي ذي الرحمة وهي إرادة الخير لأهله.

[*Terjemah*] Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.



مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ [١:٤]

[*English*] Master of the Day of Judgment.

[*Tafsir*] Dan Dialah Penguasa satu-satunya pada hari qiamat, hari penghitungan dan pembalasan. wewenang-Nya pada hari itu bersifat mutlak dan tidak disekutui oleh suatu apa pun.

[*Translit*] Maliki yawmi alddeeni

[*Jalaalayin – الجاللين*] أي الجزء وهو يوم القيامة، وخص بالذكر لأنه لا ملك ظاهرًا فيه لأحد إلا الله تعالى بدليل «لمن الملك اليوم؟ لله» ومن قرأ مالك فمعناه الأمر كله في يوم القيامة أو هو موصوف بذلك دائمًا «كغافر الذنب» فصح وقوعه صفة لمعرفة.

[*Terjemah*] Yang menguasai di Hari Pembalasan.



إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ [١:٥]

[*English*] Thee do we worship, and Thine aid we seek.

[*Tafsir*] Hanya Engkaulah yang kami sembah dan hanya kepada Engkaulah kami memohon pertolongan.

[*Translit*] Iyyaka naAAbudu waiyyaka nastaAAeenu

[*Jalaalayin – الجاللين*] «إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ» أي نخصك بالعبادة من توحيد وغيره ونطلب المعونة على العبادة وغيرها.

[*Terjemah*] Hanya Engkaulah yang kami sembah, dan hanya kepada Engkaulah kami meminta pertolongan.



[<i>English</i>] Show us the straight way,	[<i>Tafsir</i>] Kepada Engkaulah kami meminta untuk menunjuki kami jalan kebenaran, kebajikan dan membawa kepada kebahagiaan.	[<i>Translit</i>] Ihdina alssirata almustaqeema	[<i>Terjemah</i>] Tunjukilah kami jalan yang lurus,
---	--	--	--



صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ [١:٧]

[<i>English</i>] The way of those on whom Thou hast bestowed Thy Grace, those whose (portion) is not wrath, and who go not astray.	[<i>Tafsir</i>] Yaitu jalan para hamba-Mu yang telah Engkau beri petunjuk untuk beriman kepada-Mu dan Engkau anugerahkan hidayah dan keridhoan-Mu; bukan jalan orang-orang yang Engkau murkai dan bukan pula jalan mereka yang sesat dari kebenaran dan kebajikan karena mereka tidak beriman dan mengingkari petunjuk-Mu.	[<i>Translit</i>] Sirata allatheena anAAamta AAalayhim ghayri almaghdoobi AAalayhim wala alddalleena	[<i>Terjemah</i>] (yaitu) Jalan orang-orang yang telah Engkau beri nikmat kepada mereka; bukan (jalan) mereka yang dimurkai dan bukan (pula jalan) mereka yang sesat.
---	---	---	--



سورة: البقرة

ALBAQOROH (2) 286 – 1 – 87 AYAT : 1-5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[<i>English</i>] A.L.M.	[<i>Tafsir</i>] [[2 ~ AL-BAQARAH (SAPI) Pendahuluan: Madaniyyah, 286 ayat ~ Surat yang termasuk dalam kelompok Madaniyyah yang diturunkan di Madinah setelah hijrah ini, adalah surat terpanjang di antara seluruh surat al-Qur'ân. Surat ini mulai memerinci hal-hal yang disebutkan secara singkat dan global pada surat sebelumnya (al-Fâtiḥah). Pada surat ini, misalnya, selain ditegaskan bahwa al-Qur'ân adalah sumber petunjuk	[<i>Translit</i>] Aliflammeem	[<i>Terjemah</i>] Alif laam miim.
--------------------------------	---	--------------------------------------	--

kebenaran, juga disebut ihwal orang-orang yang memperoleh keridhoan Allah dan orang-orang yang mendapatkan kemurkaan-Nya, yaitu golongan kafir dan munafik. Setelah penegasan bahwa al-Qur'ân adalah kitab petunjuk yang tidak diragukan kebenarannya, pada surat ini mulai dibicarakan tiga kelompok manusia, yaitu kelompok Mu'min, kafir dan munafik, seraya mengajak umat manusia untuk menyembah Allah semata dengan memberi ancaman bagi orang kafir dan kabar gembira bagi orang Mu'min. Kemudian, surat ini secara khusus berbicara mengenai Banû Isrâ'îl dan mengajak mereka untuk kembali kepada kebenaran. Mereka diingatkan tentang hari-hari Allah, tentang kejadian-kejadian yang menimpa mereka ketika menyertai Mûsâ a. s., tentang Ibrâhîm dan Ismâ'îl a. s. yang membangun Ka'bah. Di sela-sela pembicaraan mengenai kisah Banû Isrâ'îl yang cukup panjang hingga hampir mencapai setengah isi surat, seringkali didapati ajakan kepada orang-orang Mu'min untuk mengambil pelajaran dari apa yang telah menimpa orang-orang Yahudi dan Nasrani itu. Selanjutnya, pembicaraan beralih kepada Ahl al-Qur'ân (orang-orang Mu'min) dengan mengingatkan kesamaan antara umat Mûsâ a. s. dan umat Muhammad ﷺ yang berasal dari keturunan Ibrâhîm a. s. Disebut pula ihwal kiblat dan sebagainya, lalu diutarakan pula tentang tauhid dan tanda-tanda kemahaesaan Allah, tentang syirik, tentang makanan yang diharamkan dan penegasan bahwa hanya Allahlah yang berhak menghalalkan dan mengharamkan sesuatu. Beberapa prinsip kebajikan juga dijelaskan

dalam surat ini, seperti hukum puasa, wasiat, larangan memakan harta secara tidak benar, hukum kisas, hukum perang, manasik haji, larangan meminum khamar dan berjudi, hukum nafkah, larangan riba, hukum jual beli dan utang piutang, hukum nikah, talak, idah, dan sebagainya. Masalah tauhid, kenabian dan hari kebangkitan yang merupakan pokok-pokok akidah, juga disebutkan dalam surat ini. Sebagai khatimah, surat ini ditutup dengan doa orang-orang Mu'min agar Alloh memberi pertolongan dan kemenangan kepada mereka. Ada beberapa kaidah yang dapat dipetik dari surat ini, antara lain, bahwa: a. hanya dengan mengikuti jalan Alloh dan melaksanakan ajaran-ajaran agama-Nya, umat manusia akan dapat mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat; b. tidak selayaknya orang yang berakal mengajak orang lain kepada kebenaran dan kebajikan, sedangkan ia tidak melakukannya; c. wajib hukumnya mendahulukan kebaikan daripada kejahatan dan membuat suatu prioritas dengan melakukan yang terbaik dari yang baik; d. pokok-pokok ajaran agama ada tiga, yaitu beriman kepada Alloh, beriman kepada hari kebangkitan dan melakukan amal salih. Dan bahwa ganjaran itu diperoleh atas dasar keimanan dan amal sekaligus; e. syarat keimanan adalah tunduk dan pasrah kepada apa-apa yang dibawa oleh Rosul; f. bahwa orang-orang non Muslim tidak akan merasa puas sampai orang-orang Islam mengikuti agama mereka; g. kekuasaan yang benar dalam agama, harus berada di tangan orang-orang yang beriman dan orang-orang yang berlaku adil, bukan di tangan orang-orang kafir dan

zholim; h. beriman kepada agama Alloh sebagaimana yang diturunkan-Nya, mengarah kepada kesatuan dan persatuan, sementara meninggalkan petunjuk-Nya akan menimbulkan perselisihan dan perpecahan; i. perkara-perkara yang terpuji bisa dicapai dengan kesabaran dan salat. Bahwa taqlîd (mengikuti pendapat orang lain tanpa mengetahui dasarnya) adalah tidak benar dan dapat menimbulkan kebodohan dan kefanatikan; j. Alloh Azza Wajalla. menghalalkan bermacam-macam makanan yang baik kepada hamba-Nya dan mengharamkan dalam jumlah terbatas hal-hal yang kotor. Siapa pun selain Alloh tidaklah berhak menentukan haram halalnya; k. sesuatu yang diharamkan dapat menjadi halal bagi orang yang dalam keadaan terpaksa, karena keadaan darurat dapat menghalalkan sesuatu yang dilarang dalam batas-batas tertentu; l. agama ditegakkan atas dasar kemudahan dan menghilangkan kesulitan. Alloh tidak membebani manusia sesuatu di atas kemampuannya; m. menjerumuskan diri sendiri ke dalam kehancuran haram hukumnya; n. untuk mencapai sesuatu tujuan, seseorang harus menempuh jalan yang akan mengarah kepadanya (hukum sebab akibat); o. pemaksaan dalam beragama tidak dibenarkan; p. berperang melawan musuh diperintahkan untuk membela diri, demi menjamin kebebasan beragama dan tegaknya Islam dalam masyarakat; q. seorang Muslim boleh mengejar kebahagiaan di dunia sebagaimana ia melaksanakan kewajibannya demi kebahagiaan di akhirat; r. sesungguhnya sadd al-dzarâ'i' (mencegah perbuatan-

perbuatan yang mengarah kepada perbuatan haram) dan pencapaian maslahat, merupakan maqâshid syar'iyyah (tujuan-tujuan umum syariat Islam); s. keimanan dan kesabaran merupakan faktor penyebab kemenangan minoritas yang adil atas mayoritas yang tiran; t. memakan harta orang lain dengan cara yang tidak dibenarkan adalah haram hukumnya; u. ganjaran seseorang ditentukan oleh amal perbuatannya sendiri, bukan amal perbuatan orang lain; v. Hikmah al-tasyrî' (falsafah hukum Islam) dapat dibuktikan oleh akal sehat, karena hukum Islam mengandung kebenaran, keadilan dan maslahat manusia.]]
Alif, Lâ, Mîm. Alloh Azza Wajalla. memulai dengan huruf-huruf eja ini untuk menunjukkan mukjizat al-Qur'ân, karena al-Qur'ân disusun dari rangkaian huruf-huruf eja yang digunakan dalam bahasa bangsa Arab sendiri. Meskipun demikian, mereka tidak pernah mampu untuk membuat rangkaian huruf-huruf itu menjadi seperti al-Qur'ân. Huruf-huruf itu gunanya untuk menarik perhatian pendengarnya karena mengandung bunyi yang berirama.

[English] This is the Book; in it is guidance sure, without doubt, to those who fear Alloh;

[Tafsir] Inilah kitab yang sempurna, yaitu al-Qur'ân yang telah Kami turunkan. Orang-orang yang berakal sehat tidak akan dihindangi rasa ragu bahwa al-Qur'ân diturunkan oleh Alloh Azza Wajalla. dan membenarkan apa-apa yang tercakup di dalamnya berupa hukum, kebenaran dan petunjuk yang berguna bagi orang-

[Translit] Thalika alkitabū lā rayba feehi hudan lilmuttaqeeana

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] Kitab (Al Quran) ini tidak ada keraguan padanya; petunjuk bagi mereka yang bertaqwa, الذي يقرؤه محمد «لا ريب» لا شك «فيه» أنه من عند الله وجملة النفي خير مبتدؤه ذلك والإشارة به للتعظيم «هدى» خير ثان أي هاد «للمتقين» الصائرين إلى التقوى بامثال الأوامر واجتناب النواهي لاتقائهم بذلك النار.

orang yang siap mencari kebenaran, menghindari bahaya dan sebab yang menjurus kepada hukuman.

[English] Who believe in the Unseen, are steadfast in prayer, and spend out of what We have provided for them;

[Tafsir] Mereka itu adalah orang-orang yang percaya dengan teguh yang disertai dengan ketundukan dan penyerahan jiwa kepada yang ghoib-- yaitu hal-hal yang tidak dapat ditangkap oleh panca indera, seperti malaikat dan hari kemudian, karena dasar beragama adalah beriman kepada yang ghoib--melaksanakan salat dengan benar, tunduk dan khusyuk kepada Allah. Dan orang-orang yang menginfakkan sebagian dari apa yang dianugerahkan oleh Allah kepada mereka di jalan kebaikan dan kebajikan.

[Translit] Allatheena yuminoona bialghaybi wayuqeemoona alssalata wamimma razaqnahum yunfiquona

﴿ ٢ ﴾
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ [٢:٣]

[Jalaalayin – الجاللين] [Terjemah] (yaitu) mereka yang beriman kepada yang ghoib, yang mendirikan sholat, dan menafkahkan sebahagian rezeki yang Kami anugerahkan kepada mereka.
«بالغيب» بما غاب عنهم من البعث والجنة والنار «ويقيمون الصلاة» أي يأتون بها بحقوقها «ومما رزقناهم» أعطيناهم «ينفقون» في طاعة الله.

[English] And who believe in the Revelation sent to thee, and sent before thy time, and (in their hearts) have the assurance of the Hereafter.

[Tafsir] Mereka beriman kepada al-Qur’ân yang diturunkan kepadamu, Muhammad, yang mengandung hukum dan kisah, dan melaksanakan yang diperintahkan. Mereka beriman kepada kitab-kitab Allah yang diturunkan kepada nabi-nabi dan Rosul-Rosul sebelummu seperti Tawrât, Injîl dan lain-lainnya, karena pada prinsipnya, risalah-risalah Allah itu satu. Dan ciri-ciri mereka adalah percaya dengan teguh akan datangnya hari qiamat, yaitu hari hisab, pembalasan dan hukuman.

[Translit] Waallatheena yuminoona bima onzila ilayka wama onzila min qablika wabialakhirati hum yooqinoona

﴿ ٣ ﴾
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ [٢:٤]

[Jalaalayin – الجاللين] [Terjemah] dan mereka yang beriman kepada Kitab (Al Quran) yang telah diturunkan kepadamu dan Kitab-kitab yang telah diturunkan sebelumnya, serta mereka yakin akan adanya (kehidupan) akhirat.
«والذين يؤمنون بما أنزل إليك» أي القرآن «وما أنزل من قبلك» أي التوراة والإنجيل وغيرهما «وبالآخرة هم يوقنون» يعلمون.

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ [٢:٥]

[*Terjemah*] Mereka itulah yang tetap mendapat petunjuk dari Robb mereka, dan merekalah orang-orang yang beruntung.

[*Jalaalayin* – الجلالين] «أولئك» الموصوفون بما ذكر

«على هدى من ربهم وأولئك هم المفلحون» الفائزون بالجنة الناجون من النار.

[*English*] They are on (true) guidance, from their Lord, and it is these who will prosper.

[*Tafsir*] Mereka yang mempunyai ciri-ciri sifat sebagaimana disebutkan adalah golongan yang telah dipersiapkan dan ditetapkan untuk memperoleh petunjuk keRobban. Mereka adalah satu-satunya golongan yang bakal mendapatkan kemenangan, pahala yang diharapkan dan didambakan, oleh sebab upaya dan kerja keras mereka dengan melaksanakan semua perintah dan menjauhi segala larangan.

[*Translit*] Olaika AAala hudan min rabbihim waolaika humu almuflihoona



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ [٢:٦]

[*Terjemah*] Sesungguhnya orang-orang kafir, sama saja bagi mereka, kamu beri peringatan atau tidak kamu beri peringatan, mereka tidak juga akan beriman

سورة: البقرة

ALBAQOROH (2) 286 – 1 – 87 AYAT : 163-164

وَالْهُكُمُ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ ۖ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ [٢:١٦٣]

[*English*] And your Alloh is One Alloh: There is no god but He, Most Gracious, Most Merciful.

[*Tafsir*] Sesungguhnya Alloh yang kalian murnikan peribadatan kepada-Nya itu, Mahaesa. Tiada Robb selain Dia. Tiada kekuasaan selain kekuasaan-Nya. Dia Maha Pengasih dan Penyayang pada hamba-Nya yang telah diciptakan dan dijadikan-Nya.

[*Translit*] Wailahukum ilahun wahidun la ilaha illa huwa alrrahmanu alrraheemu

[*Terjemah*] Dan Robbmu adalah Robb Yang Maha Esa; tidak ada Robb melainkan Dia Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

[*Jalaalayin* – الجلالين] ونزل لما قالوا صف لنا ربك: «والهكم» المستحق للعبادة منكم «إله واحد» لا نظير له في ذاته ولا في صفاته «لا إله إلا هو» هو «الرحمن الرحيم» وطلبوا آية على ذلك فنزل.



إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَحَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ [٢:١٦٤]

[Terjemah] Sesungguhnya dalam penciptaan langit dan bumi, silih bergantinya malam dan siang, bahtera yang berlayar di laut membawa apa yang berguna bagi manusia, dan apa yang Allah turunkan dari langit berupa air, lalu dengan air itu Dia hidupkan bumi sesudah mati (kering)-nya dan Dia sebarkan di bumi itu segala jenis hewan, dan pengisaran angin dan awan yang dikendalikan antara langit dan bumi; sungguh (terdapat) tanda-tanda (keesaan dan kebesaran Allah) bagi kaum yang memikirkan

سورة: البقرة

ALBAQOROH (2) 286 – 1 – 87 AYAT : 255-257

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۖ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ [٢:٢٥٥]

[English] Allah! There is no god but He,-the Living, the Self-subsisting, Eternal. No slumber can seize Him nor sleep. His are all things in the heavens and on earth. Who is there can intercede in His presence except as He permitteth? He knoweth what (appeareth to His creatures as) before or after or behind them. Nor shall they compass aught of His knowledge except as He willeth. His Throne doth extend over the heavens and the earth, and He feeleth no fatigue in guarding and preserving them for He is the Most High, the Supreme (in glory).

[Tafsir] Hanya Allahlah yang berhak untuk disembah. Dia hidup kekal dan terus-menerus mengurus makhluk ciptaan-Nya tanpa pernah lalai. Dia tidak pernah ceroboh atau tidur, sebab Dia tidak memiliki sifat kekurangan. Hanya Dialah yang memiliki langit dan bumi, tidak ada seorang pun yang menyertai-Nya. Maka dari itu, tak seorang makhluk pun dapat memberi syafaat kepada yang lainnya kecuali dengan izin Allah. Allah Azza Wajalla. mengetahui segala sesuatu yang telah dan akan terjadi. Tidak ada seorang pun mampu mengetahui ilmu Allah kecuali orang-orang yang dipilih-Nya. Kekuasaan-Nya sangat luas, meliputi langit dan bumi. Tidak sulit bagi-Nya mengatur itu semua, sebab Dia terhindar dari sifat kurang dan lemah, dan Mahaagung dengan kekuasaan-Nya.

[Translit] Allohu la ilaha illa huwa alhayyu alqayyoomu la takhuthuhu sinatun wala nawmun lahu ma fee alssamawati wama fee alardi man tha allathee yashfaAAu AAindahu illa biithnihi yaAAalamu ma bayna aydeehim wama khalfahum wala yuheetoona bishayin min AAilmihi illa bima shaa wasiAAa kursiyyuhu alssamawati waalarda wala yaooduhu hifthuhuma wahuwa alAAaliyyu alAAatheemu

[Terjemah] Allah, tidak ada Robb (yang berhak disembah) melainkan Dia Yang Hidup kekal lagi terus menerus mengurus (makhluk-Nya); tidak mengantuk dan tidak tidur. Kepunyaan-Nya apa yang di langit dan di bumi. Tiada yang dapat memberi syafa'at di sisi Allah tanpa izin-Nya? Allah mengetahui apa-apa yang di hadapan mereka dan di belakang mereka, dan mereka tidak mengetahui apa-apa dari ilmu Allah melainkan apa yang dikehendaki-Nya. Kursi Allah meliputi langit dan bumi. Dan Allah tidak merasa berat memelihara keduanya, dan Allah Maha Tinggi lagi Maha Besar.

﴿٢٥٥﴾

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَن يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ [٢:٢٥٦]

[English] Let there be no compulsion in religion: Truth stands out clear from Error: whoever rejects evil and believes in Allah hath grasped the most trustworthy hand-hold, that

[Tafsir] Tidak ada paksaan bagi seseorang untuk memeluk suatu agama. Jalan kebenaran dan kesesatan telah jelas melalui tanda-tanda kekuasaan Allah yang

[Translit] La ikraha fee alddeeni qad tabayyana alrrushdu mina alghayyi faman yakfur bialttaghooti wayumin biAllohi faqadi istamsaka bialAAurwati alwuthqa la infisama

[Terjemah] Tidak ada paksaan untuk (memasuki) agama (Islam); sesungguhnya telah jelas jalan yang benar daripada jalan yang sesat. Karena itu barangsiapa yang ingkar

never breaks. And Allah heareth and knoweth all things.

menakjubkan. Barangsiapa beriman kepada Allah dan mengingkari segala sesuatu yang mematikan akal dan memalingkannya dari kebenaran, maka sesungguhnya ia telah berpegang-teguh pada penyebab terkuat untuk tidak terjerumus ke dalam kesesatan. Perumpamaannya seperti orang yang berpegangan pada tali yang kuat dan kokoh, sehingga tidak terjerumus ke dalam jurang. Allah Maha Mendengar apa yang kalian katakan, Maha Melihat apa yang kalian lakukan. Maka Dia pun akan membalasnya dengan yang setimpal. (1) (1) Komentar mengenai ayat ini dari segi hukum internasional telah disinggung pada ayat-ayat peperangan, dari nomor 190-195 surat al-Baqarah.

laha waAllohu sameeAAun AAaleemun

وهو يطلق على المفرد والجمع «ويؤمن بالله فقد استمسك» تمسك
«بالعروة الوثقى» بالعقد المحكم «لا انفصام» انقطاع «لها والله
سميع» لما يقال «عليم» بما يفعل.

kepada Thaghut dan beriman kepada Allah, maka sesungguhnya ia telah berpegang kepada buhul tali yang amat kuat yang tidak akan putus. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

﴿٢٥٦﴾

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُم فِيهَا خَالِدُونَ [٢:٢٥٧]

[Terjemah] Allah Pelindung orang-orang yang beriman; Dia mengeluarkan mereka dari kegelapan (kekafiran) kepada cahaya (iman). Dan orang-orang yang kafir, pelindung-pelindungnya ialah syaitan, yang mengeluarkan mereka daripada cahaya kepada kegelapan (kekafiran). Mereka itu adalah penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

سورة: البقرة

ALBAQOROH (2) 286 – 1 – 87 AYAT : 163-164

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ ۚ فَيَعْزِزُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ [٢:٢٨٤]

[English] To Allah belongeth all that is in the heavens and on earth. Whether ye show what is in your minds or conceal it, Allah Calleth you to account for it. He forgiveth whom He pleaseth, and punisheth whom He pleaseth, for Allah hath power over all things.

[Tafsir] Ketahuilah bahwa segala sesuatu yang di langit dan di bumi adalah milik Allah. Kekuasaan dan ilmu- Nya meliputi semua itu. Apa yang kalian nyatakan dan sembunyikan dalam diri kalian, Allah mengetahuinya. Dia akan menuntut pertanggungjawaban kalian atas itu semua pada hari qiamat. Lalu

[Translit] Lillahi ma fee alssamawati wama fee alardi wain tubdoo ma fee anfusikum aw tukhfoo hu yuhasibkum bihi Allahu fayaghfiru liman yashao wayuAAaththibu man yashao waAllahu AAala kulli shayin qadeerun

[الجلالين – Jalaalayin] «لله ما في السماوات وما في الأرض وإن تبدوا ما في أنفسكم» من السوء والعزم عليه «أو تخفوه» تسروه «يحاسبكم» يخبركم «به الله» يوم القيامة «فيغفر لمن يشاء» المغفرة له «ويعذب من يشاء» تعذيبه والفعالان بالجزم عطف على جواب الشرط والرفع أي فهو «والله على كل شيء قدير» ومنه محاسبكم وجزاؤكم.

[Terjemah] Kepunyaan Allah-lah segala apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Dan jika kamu melahirkan apa yang ada di dalam hatimu atau kamu menyembunyikan, niscaya Allah akan membuat perhitungan dengan kamu tentang perbuatanmu itu. Maka Allah mengampuni siapa yang dikehendaki-

mengampuni dan menyiksa siapa saja yang dikehendaki. Allah Mahakuasa atas segala sesuatu.

Nya dan menyiksa siapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.



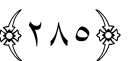
آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفْرَانِكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ [٢:٢٨٥]

[English] The Messenger believeth in what hath been revealed to him from his Lord, as do the men of faith. Each one (of them) believeth in Allah, His angels, His books, and His messengers. "We make no distinction (they say) between one and another of His messengers." And they say: "We hear, and we obey: (We seek) Thy forgiveness, our Lord, and to Thee is the end of all journeys."

[Tafsir] Sesungguhnya apa yang diturunkan kepada Rosulullah, Muhammad, itu adalah kebenaran dari Allah. Ia telah mengimaninya. Begitu juga orang-orang Mu'min yang bersamanya. Mereka semuanya beriman kepada Allah, para malaikat, kitab-kitab, dan Rosul-Rosul-Nya. Mereka menyamakan penghormatan dan keimanan kepada Rosul-Rosul Allah dengan mengatakan, "Kami tidak membedakan Rosul-Rosul-Nya, satu dengan yang lainnya." Dan mereka menegaskan keimanan hati dengan ungkapan lisan seraya menengadah kepada Allah, "Ya Robb, kami dengar pesan-pesan-Mu dan kami ikuti, maka berikanlah kami ampunan, ya Allah. Hanya kepada-Mulah tempat kembali."

[Translit] Amana alrrasoolu bima onzila ilayhi min rabbihi waalmuminoona kullun amana biAllohi wamalaikatihi wakutubihi warusulihi la nufarriqu bayna ahadin min rusulihi waqaloo samiAAana waataAAana ghufranaka rabbana wailayka almaaseeru

[Terjemah] Rosul telah beriman kepada Al Quran yang diturunkan kepadanya dari Robbnya, demikian pula orang-orang yang beriman. Semuanya beriman kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya dan Rosul-Rosul-Nya. (Mereka mengatakan): "Kami tidak membedakan antara seseorangpun (dengan yang lain) dari Rosul-Rosul-Nya", dan mereka mengatakan: "Kami dengar dan kami taat". (Mereka berdoa): "Ampunilah kami ya Robb kami dan kepada Engkaulah tempat kembali".



لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۚ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ

لَنَا بِهِ ۚ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۚ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ [٢:٢٨٦]

[English] On no soul doth Allah Place a burden greater than it can bear. It gets every good that it earns, and it suffers every ill that it earns. (Pray:) "Our Lord! Condemn us not if we forget or fall into error; our Lord! Lay not on us a burden Like that which Thou didst lay on those before us; Our Lord! Lay not on us a burden greater than we have strength to bear. Blot

[Tafsir] Allah tidak membebani hamba-hamba-Nya kecuali dengan sesuatu yang dapat dilaksanakan. Maka, setiap orang yang mukallaf, amalnya akan dibalas: yang baik dengan kebaikan, dan yang jelek dengan kejelekan. Tunduklah kamu sekalian, hai orang-orang Mu'min, dengan berdoa, "Ya Robb, jangan hukum kami jika kami lupa dalam

[Translit] La yukallifu Allohu nafsan illa wusAAaha laha ma kasabat waAAalayha ma iktasabat rabbana la tuakhithna in naseena aw akhtana rabbana wala tahmil AAalayna isran kama hamaltahu AAala allatheena min qablina rabbana wala tuhammilna ma la taqata lana bihi waoAAafu AAanna waighfir lana wairhamna anta mawlana faonsurna AAala alqawmi

[Terjemah] Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Ia mendapat pahala (dari kebajikan) yang diusahakannya dan ia mendapat siksa (dari kejahatan) yang dikerjakannya. (Mereka berdoa): "Ya Robb kami, janganlah Engkau hukum kami jika kami lupa atau kami tersalah. Ya Robb kami, janganlah Engkau bebaskan

out our sins, and grant us forgiveness. Have mercy on us. Thou art our Protector; Help us against those who stand against faith."

melaksanakan perintah-Mu, atau bersalah karena beberapa sebab. Janganlah Engkau beratkan syariat untuk kami seperti Engkau memberatkan orang-orang Yahudi oleh sebab kekerasan dan kelaliman mereka. Dan janganlah Engkau bebankan kepada kami tugas yang tidak mampu kami lakukan. Berilah kami maaf dengan kemuliaan-Mu. Ampunilah kami dengan karunia-Mu. Berikan kami rahmat-Mu yang luas. Engkaulah penolong kami, maka tolonglah kami, ya Robb--untuk menegakkan dan menyebarkan agamamu--terhadap kaum yang kafir."

alkafireena

في التوبة وإخراج ربع المال في الزكاة وقرض موضع النجاسة (ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة) قوة (لنا به) من التكليف والبلاء (واعف عنا) امح ذنوبنا (واغفر لنا وارحمنا) في الرحمة زيادة على المغفرة (أنت مولانا) سيدنا ومتولي أمورنا (فانصرنا على القوم الكافرين) بإقامة الحجة والغلبة في قتالهم فإن من شأن المولى أن ينصر مواليه على الأعداء، وفي الحديث "" لما نزلت هذه الآية فقرأها صلى الله عليه وسلم قيل له عقب كل كلمة قد فعلت "".

kepada kami beban yang berat sebagaimana Engkau bebankan kepada orang-orang sebelum kami. Ya Robb kami, janganlah Engkau pikulkan kepada kami apa yang tak sanggup kami memikulnya. Beri maaflah kami; ampunilah kami; dan rahmatilah kami. Engkaulah Penolong kami, maka tolonglah kami terhadap kaum yang kafir".



سورة: آل عمران

AALI ‘IMRON (3) 200 – 3,4 – 89 AYAT : 1-9

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[English] A. L. M.

[Tafsir] [[3 ~ ALI 'IMRAN (KELUARGA 'IMRAN) Pendahuluan: Madaniyyah, 200 ayat ~ Melalui kisah-kisah, al-Qur’ân berbicara tentang hukum-hukum alam dan pelajaran yang dapat dipetik. Dalam kisah-kisah tersebut dijelaskan banyak masalah menyangkut akidah, hukum dan akhlak. Pada surat terdahulu diceritakan sebagian sejarah Banû Isrâ’îl berupa berbagai macam penyelewengan yang mereka lakukan. Pada surat ini disebutkan beberapa hal, antara lain: a. Sisi-sisi lain kesesatan dan penyelewengan Banû Isrâ’îl. b. Petunjuk bagaimana seharusnya seorang Mu’min berakidah

[Translit] Aliflammeem

الم [٣:١]

[Terjemah] Alif laam miim. [Jalaalayin – الجالالين] «آلم» الله اعلم بمراده بذلك.

dan berperilaku. c. Hakikat agama samawi. d. Etika bertobat. e. Petunjuk bagaimana menyikapi kemenangan dan kekalahan. f. Keterangan tempat orang-orang yang gugur dalam perang di jalan Allah. g. Balasan dari Allah berlaku umum, untuk laki-laki dan perempuan. h. Jalan menuju kemenangan. Permulaan surat ini sama dengan permulaan surat terdahulu.]] Alif, Lâ, Mîm, adalah huruf-huruf yang disebut untuk menjelaskan bahwa al-Qur’ân yang penuh kemukjizatan itu terdiri atas huruf-huruf tersebut. Disebut juga, untuk menarik perhatian mereka agar mendengarkan.

[English] Allah! There is no god but He,-the Living, the Self-Subsisting, Eternal.

[Tafsir] Allah itu Esa, tidak ada Robb selain Dia. Segala ciptaan dan keberaturan yang ada di alam raya ini dapat menjadi saksi akan hal itu. Dia hidup kekal tanpa akan pernah mati. Dia mengatur dan mengurus seluruh isi alam.

[Translit] Allohu la ilaha illa huwa alhayyu alqayyoomu

[English] It is He Who sent down to thee (step by step), in truth, the Book, confirming what went before it; and He sent down the Law (of Moses) and the Gospel (of Jesus) before this, as a guide to mankind, and He sent down the criterion (of judgment between right and wrong).

[Tafsir] Dia menurunkan al-Qur’ân kepadamu, hai Muhammad. Kitab itu berisikan kebenaran yang menyangkut pokok-pokok ajaran samawi dalam kitab-kitab terdahulu. Sebelumnya Dia telah menurunkan Tawrât kepada Mûsâ dan Injîl kepada 'Isâ.

[Translit] Nazzala AAalayka alkitaba bialhaqqi musaddiqan lima bayna yadayhi waanzala alttawrata waalinjeela



اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ [٣:٢]

[Jalaalayin – الجاللين] [Terjemah] Allah, tidak ada Robb (yang berhak disembah) melainkan Dia. Yang hidup kekal lagi terus menerus mengurus makhluk-Nya.



نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنجِيلَ [٣:٣]

[Jalaalayin – الجاللين] [Terjemah] Dia menurunkan Al Kitab (Al Quran) kepadamu dengan sebenarnya; membenarkan kitab yang telah diturunkan sebelumnya dan menurunkan Taurat dan Injil, وعبر فيهما بأنزل وفي القرآن ينزل المقتضي للتكرير لأنهما أنزلا دفعة واحدة بخلافة «وأنزل الفرقان» بمعنى الكتب الفارقة بين الحق والباطل وذكره بعد ذكر الثلاثة ليعم ما عداها.

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ [٣:٤]

[*English*] Then those who reject Faith in the Signs of Alloh will suffer the severest penalty, and Alloh is Exalted in Might, Lord of Retribution.

[*Tafsir*] Kedua kitab tersebut diturunkan sebelum al-Qur'ân agar dapat menjadi petunjuk bagi umat manusia. Ketika mereka menyeleweng dari ajarannya, Alloh menurunkan al-Qur'ân sebagai pembeda antara kebenaran dan kebatilan, penjelas antara petunjuk dan kesesatan. Al-Qur'ân adalah kitab yang selalu benar. Siapa saja yang meninggalkan ajaran yang dikandung di dalamnya dan mengingkari ayat-ayatnya, akan mendapatkan siksaan yang pedih. Alloh Mahakuasa. Tidak ada sesuatu apa pun yang dapat mengalahkan-Nya. Dia akan membalas siapa saja yang perlu dibalas.

[*Translit*] Min qablu hudan lilnnasi waanzala alfurqana inna allatheena kafaroo biayati Allohi lahum AAathabun shadeedun waAllohu AAazeezun thoo intiqamin

[*Terjemah*] sebelum (Al Quran), menjadi petunjuk bagi manusia, dan Dia menurunkan Al Furqoon. Sesungguhnya orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Alloh akan memperoleh siksa yang berat; dan Alloh Maha Perkasa lagi mempunyai balasan (siksa).

[*Jalaalayin – الجاليلين*] «إن الذين كفروا بآيات الله» القرآن وغيره «لهم عذاب شديد والله عزيز» غالب على أمره فلا يمنعه شيء من إنجاز وعده ووعيدة «ذو انتقام» عقوبة شديدة ممن عصاه لا يقدر على مثلها أحد

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ [٣:٥]

[*English*] From Alloh, verily nothing is hidden on earth or in the heavens.

[*Tafsir*] Alloh Maha Mengetahui segala sesuatu. Tidak ada sesuatu apa pun di langit dan di bumi, kecil atau besar, tampak dan tidak tampak, yang tersembunyi bagi-Nya.

[*Translit*] Inna Alloha la yakhfa AAalayhi shayon fee alardi wala fee alssamai

[*Terjemah*] Sesungguhnya bagi Alloh tidak ada satupun yang tersembunyi di bumi dan tidak (pula) di langit.

[*Jalaalayin – الجاليلين*] «إن الله لا يخفى عليه شيء» كائن «في الأرض ولا في السماء» لعلمه بما يقع في العالم من كلّي وجزئي وخصمهما بالذكر لأنّ الحس لا يتجاوزهما.

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ [٣:٦]

[*English*] He it is Who shapes you in the wombs as He pleases. There is no god but He, the Exalted in Might, the Wise.

[*Tafsir*] Dialah yang membentuk kalian ketika masih berupa janin dalam rahim dengan berbagai macam bentuk yang dikehendaki. Tidak ada Robb yang berhak disembah kecuali Dia Yang Mahaperkasa dalam kekuasaan- Nya, Mahabijaksana dalam ciptaan-Nya. (1) (1) Ayat ini

[*Translit*] Huwa allathee yusawwirukum fee alarhami kayfa yashao la ilaha illa huwa alAAazeezu alhakeemu

[*Terjemah*] Dialah yang membentuk kamu dalam rahim sebagaimana dikehendaki-Nya. Tak ada Robb (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

[*Jalaalayin – الجاليلين*] «هو الذي يصوّرکم في الأرحام كيف يشاء» من ذکورة وأنوثة وبياض وسواد وغير ذلك «لا إله إلا هو العزيز» في ملكه «الحکيم» في صنعہ.

menunjukkan satu sisi kemukjizatan berupa kekuasaan Robb Sang Pencipta, yaitu berubahnya sebuah sel telur (ovum) yang subur menjadi seorang manusia sempurna dengan organ tubuh lengkap dan terdiri atas jutaan sel-sel dengan tugas sendiri-sendiri. Nanti akan disebutkan dalam al-Qur’ân ayat-ayat yang memerinci beberapa fase perkembangan janin. Yang diisyaratkan dalam ayat ini khusus berkenaan dengan kekuasaan mutlak Robb dalam proses pembentukan janin. Yaitu, dalam sebuah sel telur yang sangat kecil, Allah meletakkan seluruh gen yang menentukan jenis kelamin, ciri-ciri fisik dan kepribadian seperti bakat, intelegensia dan kejiwaan. Penentuan bentuk seseorang dari hasil pertemuan sel telur dan sel sperma dari jutaan sel-sel lainnya merupakan bukti kehendak mutlak Robb, sehingga tidak ada di dunia ini orang yang sama persis dari segala segi.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ [٣:٧]

[English] He it is Who has sent down to thee the Book: In it are verses basic or fundamental (of established meaning); they are the foundation of the Book: others are allegorical. But those in whose hearts is perversity follow the part thereof that is allegorical, seeking discord, and searching for its hidden meanings, but no one knows its hidden meanings except Allah. And those who are firmly grounded in knowledge say: "We believe in the Book; the whole of it is from our

[Tafsir] Dialah yang telah menurunkan muhkamaat: jelas arti dan maksudnya, dan yang lain mutasyâbihât: sulit ditangkap maknanya oleh kebanyakan orang, samar bagi orang-orang yang belum mendalam ilmunya. Ayat-ayat mutasyâbihât itu diturunkan untuk memotivasi para ulama agar giat melakukan studi, menalar, berpikir, teliti dalam berijtihad dan menangkap pesan-pesan agama.

[Translit] Huwa allathee anzala AAalayka alkitabā minhu ayatun muhkamatun hunna ommu alkitabī waokharu mutashabihatun faamma allatheena fee quloobihim zayghun fayattabiAAoona mā tashabaha minhu ibtighaa alfitnati waibtighaa taweelihi wama yaAalamu taweelahu illa Allahu waalrrasikhoona fee alAAilmi yaqooloona amanna bihi kullun min AAindi rabbina wama yaththakkaru illa oloo alalbabī

[Terjemah] Dialah yang menurunkan Al Kitab (Al Quran) kepada kamu. Di antara (isi)nya ada ayat-ayat yang muhkamaat, itulah pokok-pokok isi Al qur'an dan yang lain (ayat-ayat) mutasyaabihaat. Adapun orang-orang yang dalam hatinya condong kepada kesesatan, maka mereka mengikuti sebahagian ayat-ayat yang mutasyaabihaat daripadanya untuk menimbulkan fitnah untuk mencari-cari ta'wilnya, padahal tidak ada yang mengetahui ta'wilnya melainkan

Lord:" and none will grasp the Message except men of understanding.

Orang-orang yang hatinya condong kepada kesesatan, mengikuti ayat-ayat mutasyâbihât untuk menebar fitnah dan untuk menakwilkan sesuka hati mereka. Takwil yang benar dari ayat-ayat tersebut tak dapat diketahui kecuali oleh Alloh dan orang-orang yang mendalam ilmunya. Mereka berkata, "Kami meyakini itu datangny dari Alloh. Kami tidak membedakan keyakinan kepada al-Qur'ân antara yang muhkam dan yang mutasyâbih." Tidak ada yang mengerti itu semua kecuali orang-orang yang memiliki akal sehat yang tidak mengikuti keinginan hawa nafsu.

Alloh. Dan orang-orang yang mendalam ilmunya berkata: "Kami beriman kepada ayat-ayat yang mutasyaabihaat, semuanya itu dari sisi Robb kami". Dan tidak dapat mengambil pelajaran (daripadanya) melainkan orang-orang yang berakal.



رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ [٣:٨]

[English] "Our Lord!" (they say), "Let not our hearts deviate now after Thou hast guided us, but grant us mercy from Thine own Presence; for Thou art the Grantor of bounties without measure.

[Tafsir] Mereka yang berakal sehat itu selalu berdoa, "Ya Robb kami, janganlah Engkau jadikan hati kami menyeleweng dari kebenaran setelah Engkau tunjuki kami. Berikanlah kami rahmat dari sisi-Mu berupa kesesuaian dan kemantapan hati. Sesungguhnya hanya Engkaulah pemberi dan penolak."

[Translit] Rabbana la tuzigh quloobana baAAda ith hadaytana wahab lana min ladunka rahmatan innaka anta alwahhabu

[Terjemah] (Mereka berdoa): "Ya Robb kami, janganlah Engkau jadikan hati kami condong kepada kesesatan sesudah Engkau beri petunjuk kepada kami, dan karuniakanlah kepada kami rahmat dari sisi Engkau; karena sesungguhnya Engkau-lah Maha Pemberi (karunia)".



رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ [٣:٩]

[Terjemah] "Ya Robb kami, sesungguhnya Engkau mengumpulkan manusia untuk (menerima pembalasan pada) hari yang tak ada keraguan padanya". Sesungguhnya Alloh tidak menyalahi janji.

سورة: آل عمران

[English] There is no god but He: That is the witness of Alloh, His angels, and those endued with knowledge, standing firm on justice. There is no god but He, the Exalted in Power, the Wise.

[Tafsir] Melalui bukti-bukti dan tanda-tanda dalam alam raya yang tidak dapat dipungkiri lagi oleh orang yang berakal sehat, Alloh menerangkan bahwa Dia Mahaesa, tak bersekutu, dan bahwa Dia mengatur urusan makhluk-Nya secara seimbang. Para malaikat dan orang-orang yang berilmu mengakui dan meyakini hal itu. Demikian juga, Alloh menjelaskan bahwa hanya Dialah yang memiliki sifat-sifat keRobban, yang tidak dapat dikalahkan oleh siapa pun, dan yang meliputi segala sesuatu dengan kebijakan-Nya.

[Translit] Shahida Allohu annahu la ilaha illa huwa waalmalaikatu waoloo alAAilmi qaiman bialqisti la ilaha illa huwa alAAazeezu alhakeemu

[Jalaalayin – الجاليلين] [شَهِدَ اللهُ] بَيِّنْ لَخَلْقِهِ بِالِدَلَائِلِ وَالآيَاتِ «أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ» لَا مَعْبُودَ فِي الْوُجُودِ بِحَقِّ «إِلَّا هُوَ» شَهِدَ بِذَلِكَ «الْمَلَائِكَةُ» بِالْإِقْرَارِ «وَأَوَّلُوا الْعِلْمَ» مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُؤْمِنِينَ بِالْإِعْتِقَادِ وَاللَّفْظِ «قَائِمًا» بِتَنْدِيرِ مَصْنُوعَاتِهِ وَنَصْبِهِ عَلَى الْحَالِ وَالْعَامِلِ فِيهَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ أَيْ تَفَرَّدَ «بِالْقِسْطِ» بِالْعَدْلِ «لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ» كَرَّرَهُ تَأْكِيدًا «الْعَزِيزُ» فِي مَلِكِهِ «الْحَكِيمُ» فِي صَنْعِهِ.

[Terjemah] Alloh menyatakan bahwasanya tidak ada Robb melainkan Dia (yang berhak disembah), Yang menegakkan keadilan. Para Malaikat dan orang-orang yang berilmu (juga menyatakan yang demikian itu). Tak ada Robb melainkan Dia (yang berhak disembah), Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.



إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ [٣:١٩]

[Terjemah] Sesungguhnya agama (yang diridhai) disisi Alloh hanyalah Islam. Tiada berselisih orang-orang yang telah diberi Al Kitab kecuali sesudah datang pengetahuan kepada mereka, karena kedengkian (yang ada) di antara mereka. Barangsiapa yang kafir terhadap ayat-ayat Alloh maka sesungguhnya Alloh sangat cepat hisab-Nya.

سورة: آل عمران

AALI ‘IMRON (3) 200 – 3,,4 – 89 AYAT : 1-9

[English] Say: "O Alloh! Lord of Power (And Rule), Thou givest power to whom Thou pleasest, and Thou strippest off power from whom Thou pleasest: Thou enduest with honour whom Thou pleasest, and Thou bringest low whom Thou pleasest: In Thy hand is all good. Verily, over all things Thou hast power.

[Tafsir] Katakan, wahai Muhammad, dengan mengakui kelemahanmu dan kemahakuatan Alloh, "Ya Alloh, hanya Engkaulah pemilik hak mengatur dalam segala hal. Engkau memberi kekuasaan kepada siapa saja yang Engkau kehendaki dan mengambilnya dari siapa saja yang Engkau kehendaki pula. Engkau memberi kejayaan kepada hamba-Mu yang Engkau kehendaki dengan cara menunjukkan faktor-faktor penyebabnya. Engkau

[Translit] Quli Allohumma malika almulki tutee almulka man tashao watanziAAu almulka mimman tashao watuAAizzu man tashao watuthillu man tashao biyadika alkhayru innaka AAala kulli shayin qadeerun

[Jalaalayin – الجاليلين] ونزلت لما وعد صلى الله عليه وسلم أمته فملك فارس والروم فقال المنافقون هيهات: «قل اللهم» يا الله «مالك الملك توتي» تعطي «الملك من تشاء» من خلقك «وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء» بإيتائه «وتذل من تشاء» بنزعه منه «بيدك» بقدرتك «الخير» أي والشر «إنك على كل شيء قدير».

[Terjemah] Katakanlah: "Wahai Robb Yang mempunyai kerajaan, Engkau berikan kerajaan kepada orang yang Engkau kehendaki dan Engkau cabut kerajaan dari orang yang Engkau kehendaki. Engkau muliakan orang yang Engkau kehendaki dan Engkau hinakan orang yang Engkau kehendaki. Di tangan Engkaulah segala kebajikan. Sesungguhnya Engkau Maha Kuasa atas segala sesuatu.

merendahkan siapa saja yang Engkau kehendaki. Hanya Engkau yang memiliki segala kebaikan. Tak satu pun yang dapat mencegah-Mu melaksanakan kehendak-Mu dan melaksanakan sesuatu yang sejalan dengan kebijaksanaan-Mu dalam tata kehidupan makhluk ciptaan-Mu."



تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۖ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۖ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ [٣:٢٧]

[Terjemah] Engkau masukkan malam ke dalam siang dan Engkau masukkan siang ke dalam malam. Engkau keluarkan yang hidup dari yang mati, dan Engkau keluarkan yang mati dari yang hidup. Dan Engkau beri rezeki siapa yang Engkau kehendaki tanpa hisab (batas)".

سورة: الأعراف

AL A'ROF 'IMRON (7) 206 – 8,9 – 39 AYAT : 17-18 (LAKUKAN PENYEMBELIHAN JIN)

ثُمَّ لَا يَنبَغُ لَهُمْ مِّنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ [٧:١٧]

[English] "Then will I assault them from before them and behind them, from their right and their left: Nor wilt thou find, in most of them, gratitude (for thy mercies)."

[Tafsir] Dan aku bersumpah akan mendatangi mereka dari segala arah: depan, belakang, kanan, kiri, dan segala penjuru yang memungkinkan. Akan aku cari kesempatan lengah dan titik lemah mereka untuk mencapai tujuan menyesatkan. Sehingga kebanyakan mereka tidak beriman kepada-Mu, karena tidak mensyukuri nikmat-Mu."

[Translit] Thumma laatiyannahum min bayni aydeehim wamin khalfihim waAAan aymanihim waAAan shamailihim wala tajidu aktharahum shakireena

[Jalaalayin – Jalalin] [Terjemah] kemudian saya akan mendatangi mereka dari muka dan dari belakang mereka, dari kanan dan dari kiri mereka. Dan Engkau tidak akan mendapati kebanyakan mereka bersyukur (taat).
خلفهم وعن أيماهم وعن شمائلهم» أي من كل جهة فأمنعهم عن سلوكه قال ابن عباس ولا يستطيع أن يأتي من فوقهم لئلا يحول بين العبد وبين رحمة الله تعالى «ولا تجد أكثرهم شاكرين» مؤمنين.



قَالَ اخْرِجْ مِنْهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ۖ لَّمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ [٧:١٨]

[Terjemah] Allah berfirman: "Keluirlah kamu dari surga itu sebagai orang terhina lagi terusir. Sesungguhnya barangsiapa di antara mereka mengikuti kamu, benar-benar Aku akan mengisi neraka Jahannam dengan kamu semuanya".

سورة: المؤمنون

AL MU'MINUN (23) 118 – 18 – 74 AYAT : 96-98

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ [٢٣:٩٦]

[*English*] Repel evil with that which is best: We are well acquainted with the things they say.

[*Tafsir*] Lanjutkanlah dakwahmu. Hadapilah perlakuan buruk mereka dengan tindakan yang lebih baik seperti memaafkan dan sebagainya. Kami pun sungguh sangat mengetahui keburukan-keburukan yang mereka katakan tentang dirimu dan tentang dakwahmu. Kami akan membalas mereka atas perbuatannya.

[*Translit*] IdfaAA biallatee hiya ahsanu alssayyiata nahnu aAAlamu bima yaṣifoona

[*Terjemah*] Tolaklah perbuatan buruk mereka dengan yang lebih baik. Kami lebih mengetahui apa yang mereka sifatkan.
الخصلة من الصفح والإعراض عنهم «السيئة» أذا هم إياك وهذا قبل الأمر بالقتال «نحن أعلم بما يصفون» يكذبون ويقولون فنجازهم عليه.

﴿٩٦﴾

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ [٢٣:٩٧]

[*English*] And say "O my Lord! I seek refuge with Thee from the suggestions of the Evil Ones.

[*Tafsir*] Katakan, wahai Muhammad, "Ya Robb, aku berlindung kepada-Mu dari pengaruh godaan setan pada diriku dengan berbuat sesuatu yang tidak Engkau perkenankan.

[*Translit*] Waqul rabbi aAAoothu bika min hamazati alshshayaṭeeni

[*Terjemah*] Dan katakanlah: "Ya Robbku aku berlindung kepada Engkau dari bisikan-bisikan syaitan.
همزات الشياطين» نزعاتهم بما يوسوسون به.

﴿٩٧﴾

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ [٢٣:٩٨]

[*Terjemah*] Dan aku berlindung (pula) kepada Engkau ya Robbku, dari kedatangan mereka kepadaku".

سورة: الإخلاص

AL IKHLASH (112) 4 – 30 – 22 AYAT : 1-4

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[*English*] Say: He is Alloh, the One and [*Tafsir*] [[112 ~ AL-IKHLASH

[*Translit*] Qul huwa Allohu aḥadun

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ [١١٢:١] [*Terjemah*] Katakanlah: "Dialah Alloh,
سئل النبي صلى الله عليه وسلم

Only; (MEMURNIKAN KEESAAN ALLOH)
Pendahuluan: Makkiyyah, 4 ayat ~
Nabi Muhammad saw. pernah ditanya tentang Robbnya. Maka, dalam surat ini, beliau diperintah untuk menjawab pertanyaan itu. Yaitu, bahwa Alloh adalah Robb Yang memiliki segala sifat kesempurnaan, Robb Yang Mahaesa, Robb tempat kembali dalam setiap kebuRobb, Robb Yang tidak membutuhkan kepada siapa pun, Robb Yang Mahasuci dari sifat serupa dengan makhluk, Robb Yang tidak beranak dan tidak pula diperanakkan, dan Robb yang tidak satu makhluk pun dapat menyerupai-Nya.]] Mereka yang, dengan nada mengolok dan menghina, berkata, "Gambarkan kepada kami tentang Robbmu," katakan kepada mereka, wahai Muhammad, " Alloh adalah Robb Yang Esa, bukan selain Dia, dan tidak ada sekutu bagi-Nya.

[English] Alloh, the Eternal, Absolute; [Tafsir] Hanya Allohlah tempat tujuan [Translit] Allohu alssamadu segala kebuRobb dan permintaan.

[English] He begetteth not, nor is He begotten; [Tafsir] Dia tidak menciptakan anak, dan juga tidak dilahirkan dari bapak atau ibu. Tidak ada seorang pun yang setara dengan-Nya dan tidak ada sesuatu pun yang menyerupai-Nya. [Translit] Lam yalid walam yooladu

عن ربه فنزل: «قل هو الله أحد» فالله خير هو وأحد يدل منه أو خير ثان.

Yang Maha Esa.



اللَّهُ الصَّمَدُ [١١٢:٢]

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] Alloh adalah Robb yang bergantung kepada-Nya segala sesuatu. [المقصود في الحوائج على الدوام. «الله الصمد» مبتدأ وخبر أي



لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ [١١٢:٣]

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] Dia tiada beranak dan tidak pula diperanakkan, [يولد» لانتفاء الحدوث عنه. «لم يلد» لانتفاء مجانسته «ولم



وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ [١١٢:٤]

[English] And there is none like unto Him.

[Tafsir] Dia tidak menciptakan anak, dan juga tidak dilahirkan dari bapak atau ibu. Tidak ada seorang pun yang setara dengan-Nya dan tidak ada sesuatu pun yang menyerupai-Nya.

[Translit] Walam yakun lahu kufuwan aḥadun

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] dan tidak ada seorangpun yang setara dengan Dia".
مكافئاً ومماثلاً، وله متعلق بكفوًا، وقُدِّمَ عليه لأنه مَحْطُّ القصد بالنفي وأخر أحد وهو اسم يكن عن خبرها رعاية للفاصلة.



سورة: الفلق

AL FALAQ (113) 5 – 30 – 20 AYAT : 1-5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[English] Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn

[Tafsir] [[113 ~ AL-FALAQ (WAKTU SUBUH) Pendahuluan: Makkiyyah, 5 ayat ~ Surat ini memerintahkan Nabi Muhammad saw. untuk kembali pada Robbnya dan meminta perlindungan dari kejahatan setiap makhluk yang mempunyai kejahatan; dari kejahatan malam ketika mulai gelap, yang membuat jiwa menjadi takut dan tidak mampu untuk mencegahnya; dari segala kejahatan orang yang berusaha untuk melepaskan hubungan setiap manusia; dan dari kejahatan orang yang dengki yang mengharapkan hilangnya nikmat yang diberikan Alloh kepada hamba-Nya.]] Katakan, aku berlindung kepada Robb (yang menguasai) waktu subuh, dengan hilangnya waktu malam.

[Translit] Qul aAAoothu birabbi alfalaqi

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ [١١٣:١]

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] Katakanlah: "Aku berlindung kepada Robb Yang Menguasai subuh,



مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ [١١٣:٢]

[English] From the mischief of created things;

[Tafsir] Dari kejahatan setiap makhluk yang berniat jahat, yang

[Translit] Min sharri ma khalaqa

[Jalaalayin – الجلالين] [Terjemah] dari kejahatan makhluk-Nya,



وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ [١١٣:٣]

[*Terjemah*] dan dari kejahatan malam apabila telah gelap gulita, [الجلالين – *Jalaalayin*] «ومن شر غاسق إذا وقب» أي الليل إذا أظلم والقمر إذا غاب.



وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ [١١٣:٤]

[*Terjemah*] dan dari kejahatan wanita-wanita tukang sihir yang menghembus pada buhul-buhul, [الجلالين – *Jalaalayin*] «ومن شر النفاثات» السواحر تنفث «في العقد» التي تعقدها في الخيط تنفخ فيها بشيء تقوله من غير ريق، وقال الرمخشري معه كبناات لبيد المذكور.



وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ [١١٣:٥]

[*Terjemah*] dan dari kejahatan pendengki bila ia dengki". [الجلالين – *Jalaalayin*] «ومن شر حاسد إذا حسد» أظهر حسده وعمل بمقتضاه، كليبد المذكور من اليهود الحاسدين للنبي صلى الله عليه وسلم، وذكر الثلاثة الشامل لها ما خلق بعده لشدة شرها.



سورة: الناس

AN NAAS (114) 6 – 30 – 21 AYAT : 1-6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ [١١٤:١]

[*Terjemah*] Katakanlah: "Aku berlindung kepada Robb (yang memelihara dan menguasai) manusia. [الجلالين – *Jalaalayin*] «قل أعوذ برب الناس» خالقهم ومالكهم خصّوا بالذكر تشريفا لهم ومناسبة للاستفادة من شر الموسوس في صدورهم.

[*English*] Say: I seek refuge with the Lord and Cherisher of Mankind, [*Tafsir*] [[114 ~ AN-NAS (MANUSIA) Pendahuluan: Makkiyyah, 6 ayat ~ Dalam surat ini, Allah memerintahkan Nabi Muhammad saw.

tidak dapat mencegahnya selain Robb Sang Maha Penguasa atas segala perkara.

[*Tafsir*] Dari kejahatan malam ketika semakin gelap.

[*Translit*] Wamin sharri ghasiqin itha waqaba

[*English*] From the mischief of Darkness as it overspreads;

[*Tafsir*] Dari kejahatan yang berusaha membuat kerusakan diantara manusia.

[*Translit*] Wamin sharri alnnaffathati fee alAAuqadi

[*English*] From the mischief of those who practise secret arts;

[*Tafsir*] Dari kejahatan orang yang dengki yang mengharapkan hilangnya nikmat dari orang selain dirinya.

[*Translit*] Wamin sharri hasidin itha hasada

[*English*] And from the mischief of the envious one as he practises envy.

untuk kembali dan berlindung kepada-Nya dalam mencegah kejahatan yang besar, yang tidak terlihat oleh kebanyakan manusia. Sebab, kejahatan tersebut datang kepada mereka dari hawa nafsunya sehingga mereka terjerumus dalam apa yang dilarang. Itulah kejahatan bisikan setan yang tersembunyi dari penglihatan mata, atau yang terlihat dan tersembunyi dalam tipu muslihat.]] Katakanlah, aku berlindung kepada Robb manusia, dan pengatur segala urusannya.

[*English*] The King (or Ruler) of Mankind,-

[*Tafsir*] Pemilik penuh manusia, baik penguasa atau yang dikuasai.

[*Translit*] Maliki alnnāsi

﴿١﴾
مَلِكِ النَّاسِ [١١٤:٢]

[*Terjemah*] Raja manusia. [Jalaalayin – الجالين] «ملك الناس».

[*English*] The god (or judge) of Mankind,-

[*Tafsir*] Robb manusia Yang Mahakuasa dalam bertindak kepada mereka

[*Translit*] Ilāhi alnnāsi

﴿٢﴾
إِلَهِ النَّاسِ [١١٤:٣]

[*Terjemah*] Sembahan manusia. [Jalaalayin – الجالين] «إله الناس» بدلان أو صفتان أو عطفًا بيان وأظهر المضاف إليه فيهما زيادة للبيان.

[*English*] From the mischief of the Whisperer (of Evil), who withdraws (after his whisper),-

[*Tafsir*] Dari kejahatan pembisik bagi manusia yang menghindar jika kamu meminta pertolongan dari Allah Azza Wajalla.

[*Translit*] Min sharri alwaswāsi alkhannāsi

﴿٣﴾
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ [١١٤:٤]

[*Terjemah*] Dari kejahatan (bisikan) syaitan yang biasa bersembunyi, [Jalaalayin – الجالين] «من شر الوسواس» الشيطان سمي بالحدث لكثرة ملابسته له «الخناس» لأنه يخنس ويتأخر عن القلب كلما ذكر الله.

[*English*] (The same) who whispers into the hearts of Mankind,-

[*Tafsir*] Yang membisikkan dengan tersembunyi--dalam dada manusia--

[*Translit*] Allathee yuwaswī fee sudoori alnnāsi

﴿٤﴾
الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ [١١٤:٥]

[*Terjemah*] yang membisikkan (kejahatan) ke dalam dada manusia, [Jalaalayin – الجالين] «الذي يوسوس في صدور الناس» قلوبهم إذا غفلوا عن ذكر الله.

sesuatu yang memalingkannya dari jalan kebenaran.



مِنْ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ [١١٤:٦]

[English] Among Jinns and among men. [Tafsir] Yaitu jin dan manusia.

[Translit] Mina aljinnati wa alnasm

[Terjemah] dari (golongan) jin dan manusia.

الموسوس أنه جني وإنسي، كقوله تعالى: " شياطين الإنس والجن
" أو من الجنة بيان له والناس عطف على الوسواس وعلى كل
يشتمل شر لبيد وبناته المذكورين، واعتراض الأول بأن الناس لا
يوسوس في صدورهم الناس إنما يوسوس في صدورهم الجن، وأجيب
بأن الناس يوسوسون أيضاً بمعنى يليق بهم في الظاهر ثم تصل
وسوستهم إلى القلب وتثبت فيه بالطريق المؤدي إلى ذلك والله
تعالى أعلم.



Kritik dan Saran : adi@annidaalislamy.ac.id – masiidalumbaarak@gmail.com WA 08 99999 89 88 website : almubaarak.id



5700F52B sms 08569 7 8 9 10 11



0813 1998 9888



Download aplikasi

jadwal sekolah & kampus sederhana 50 kelas tanpa bentrok GRATIS 100%...

silahkan kunjungi annidaalislamy.ac.id atau almubaarak.id